

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 14: Sonderheft zur 40. Schweizer Mustermesse in Basel

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

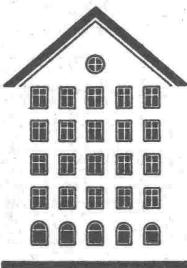
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich***AUFZÜGE**für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung
*Gebauer*  
**ZURICH**  
 Birmensdorferstr. 273  
 Telephon 33 21 66
**HCH. LIER**

HEIZUNGS-INGENIEUR ZURICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 5223 50/51

Deckenheizungen System Critall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

**Verlag**W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	Ausland
Switzerland	Switzerland	Switzerland	Overseas

66.— 72.— 33.— 36.— 16.50 18.—  
Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPUL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

Schweizerisches Museum für Volks-	193*
kunde Basel. Arch. P. Artaria . . .	193*
Hölzerne Kuhmattbrücke der Brienz-	
Rothorn-Bahn. Von F. Hübner . . .	197*
Eiserne Eisenbahnbrücke bei Luter-	
bach. Von H. Gut . . . . .	200*
Der Schweissautomat U 1200 von	
Brown Boveri. Von A. Schmid . . .	204*
Hochtemperatur-Strahlungsheizung	
von Gebrüder Sulzer AG . . . . .	208*
Spritzbeton im Stollenbau. Von	
A. Sonderegger . . . . .	210*
Das Durchschlag-Ergebnis im Stol-	
len Dix-Bagnes des Kraftwerkes	
Grande Dixence. Von H. Bernold . .	212*

**BUCHBESPRECHUNGEN**

Versuche für den Holzbau, von	
H. Brünig, K. Egner, H. Kolb, F.	
Mlynek, K. Möhler und W. Stoy. Die	
Pumpen, von Fuchslocher/Schulz.	
Stähle (Stäbe, Knüppel und Schmiede-	
stücke), vom Brit. Normen-Institut.	
Technische Messungen an Staub-	
systemen, vom VDI. Steuerung des	
Gaswechsels in schnellaufenden Ver-	
brennungsmotoren, von W. D. Ben-	
singer. Muster- und Modellschutz,	
von E. Richardet . . . . .	214
Skizzen zur Geschichte der Hygiene,	
von F. Frank. Die Bilanz, von	
J. G. Egger. Neuerscheinungen . .	215

**WETTBEWERBE**

Internationale Wettbewerbe. Empfehlun-	
gen der U. I. A. . . . .	215

**MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.**  
**Z. I. A. Vortrag Wolfgang Teubner****ANKÜNDIGUNGEN**

Schweiz. Kurse für Unternehmungs-	
führung. Baumaterial-Fachmann, Ex-	
pertentätigkeit in Nicaragua. Vor-	
träge . . . . .	216

Verzeichnis von Inserenten und Ausstellern technischer Artikel an der Mustermesse

Anzeigenseite		Anzeigenseite		Anzeigenseite	
<b>Aufzüge, Fahrzeuge, Hebezeuge, Krane, Transportanlagen</b>		Tonwerk Lausen AG., Lausen	44	<b>Heizungen, Herde, Isolierungen, Ventilatoren, Entstaubungs-, Entlüftungs- und Filtrieranlagen, Sanitäre Anlagen</b>	
Willy Habegger, Thun	43	AG. Verblendsteinfabrik, Lausen	63	Elcalor, Aarau	8
Oehler & Co. AG., Aarau	35	Vobag AG., Adliswil	51	Kaminwerk, Allschwil	38
AG. Ad. Saurer, Arbon	18	Kaspar Winkler & Co., Zürich	3	H. Meidinger & Cie., Basel	49
Rüegger & Cie. AG., Basel	57			Ing. W. Oertli AG., Zürich	18
Schindler & Cie. AG., Luzern	33			Siebenmann, Hemmeler & Cie., Zürich	45
Schindler Aufzüge und Uto-Kranfabrik AG., Zürich	32			Star Unity, Zürich	33
Schweiz. Waggon- und Aufzügefaktrik, Schlieren	43			Ventilator AG., Stäfa	53
				Zent AG., Ostermundigen	29
<b>Architekten, Ingenieure, Bauunternehmungen</b>					
Dangel & Co., Zürich	58			<b>Maschinen, Getriebe, Waagen, Pumpen, Kompressoren, Armaturen</b>	
Geiger & Cie., Bern	44			Charmilles SA., Genf	36
Hans Krüger, St. Gallen	59			Louis Giroud AG., Olten	31
Schweiz. Verband beratender Ingenieure	10			Fritz Haug AG., St. Gallen	15
Karl Steiner, Bauschreinerei, Zürich	51			L. & E. Kämpfer, Steffisburg	14
Thurnherr-Mayr AG., Romanshorn	61			Meier & Co., Niedergösgen	51
				Oederlin & Cie. AG., Baden	11
				Gebr. Sulzer AG., Winterthur	U. S. 2
<b>Baumaterialien, Baustoffe</b>					
Alimil-Werk, Luzern	68			<b>Messgeräte, Registrierapparate</b>	
Aluminium AG., Menziken	26			Gabs AG., Wallisellen	54
Dätwyler AG., Altdorf	9			Haenni & Cie. AG., Jegenstorf	68
Chemisch-Technische Werke AG., Muttenz	38			Wild Heerbrugg AG., Heerbrugg	57
Frey J. & Cie., Bremgarten	25				
Frick-Glass AG., Zürich	59			<b>Telephon-, Signal- und Sicherungsanlagen</b>	
Gressly & Co., Solothurn	48			Albiswerk AG., Zürich	4
Bernhard Hitz, Uster	66			Hasler AG., Bern	28
AG. Hunziker & Cie., Zürich	U. S. 4			Standard Telephon und Radio AG., Zürich	68
Kägi & Co., Winterthur	39				
A. Kully AG., Olten	42			<b>Verschiedenes</b>	
Meynadier & Cie. AG., Zürich	U. S. 1			Anderson & Weidmann, Clichés, Zürich	45
Novopan AG., Klingnau	37			A. Benz & Cie., Zürich	31
Pora AG., Mühlehorn	61			J. Bornstein AG., Zürich	59
E. G. Portland, Zürich	6			Dr. M. Ebnöter, Nebikon	48
Rowa AG., Zürich	59			E. Feldmann & Sohn, Lyss	62
Ruppert, Singer & Cie., Zürich	52			Fr. Hottinger, Ing., Basel	50
Schneider Semadeni & Frauenknecht, Zürich	62			La Ménagère AG., Murten	39
Schweiz. Drahtziegfabrik AG., Lotzwil	57			Naegeli & Co., Bern	61
Siegwart & Cie., Küssnacht	49			Rigling & Co., Holzbau, Zürich	55
Spribag Spritzbau AG., Zürich	20			G. H. Rusterholz, Zürich	61
Stahlton AG., Zürich	47			Emil Schenker AG., Stoffenfabrik, Schönenwerd	52
Strassenbaumaterial	51			Otto Suhner AG., Brugg	56
Tektonik AG., Zürich	30			Schweiz. Sprengstoff AG., Liestal	55
Ing. A. Tobler, Zürich	64			Unionkassen AG., Zürich	62

## Lüftungs- Anlagen

# HENRI WEGMANN Ing. WINTERTHUR

Telephon (052) 27710





Haus der Nihon Gakki K. K. in Japan

SIKA-Abdichtungen

# SIKA

## in aller Welt bewährt

### Einige neuere Referenzen:

Maggia-Werke, Kraftwerk Mauvoisin, Kraftwerk Birsfelden, Kraftwerk Grande Dixence, Kraftwerk Ernen, Kraftwerk Marmorera, Kraftwerk Zervreila, Kraftwerk Oberhasli, Kraftwerk Chatelot, Sustentunnels, SBB-Tunnel bei Göschenen, Semmeringtunnel (Oesterr. Bundesbahn), Kohlgauer Tunnel (OeBB), Tauernkraftwerke, Weissee-Kraftwerk, Kraftwerk Jochenstein, Kraftwerk Brutz-Imst, Kampkraftwerke (Oesterreich), Stollenbauten von Bordes L'Arvan, Aussois, Passy, Chappieux, Coumely etc., Tunnel von Tigne, Rouen, Nancy, Merlebach, La Motte-d'Aveillans etc. (Frankreich), Kraftwerksgesellschaft von Rom, Isarco, Barbellino, Sizilien, Mediterranea Marmore, Tridentina, Adria, Veneta, Sila, Turin etc. (Italien) und zahlreiche weitere Objekte in allen europäischen Staaten, USA, Kanada, Süd-Amerika, Afrika, Japan, Philippinen, Australien etc.



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 52 53 43 Zürich 48

Techn. Büro Bern Tel. (031) 9 07 73

Bureau techn. Lausanne Tel. (021) 26 08 13



## TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ

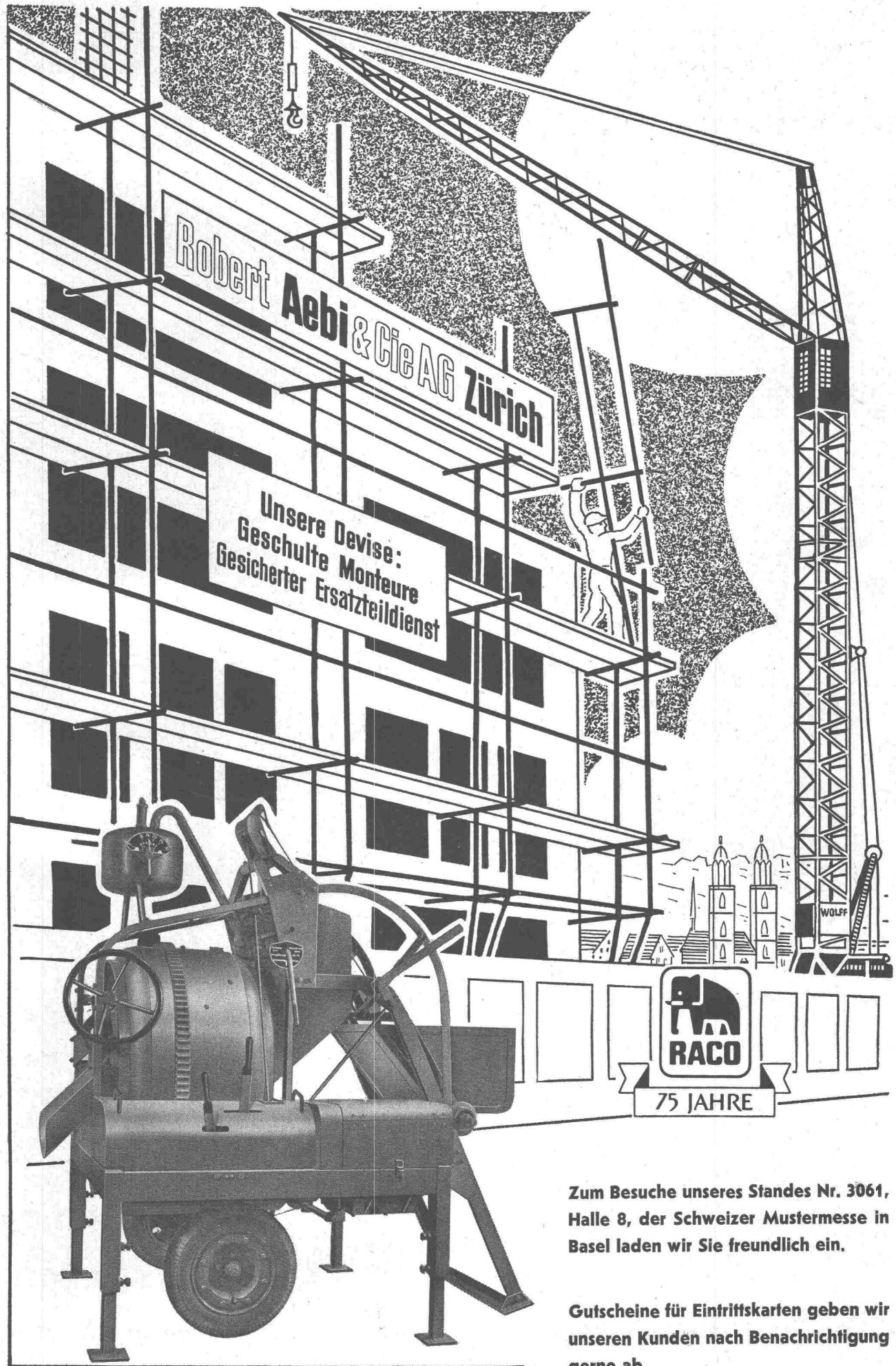


Der sinnreiche Aufbau unserer Apparate für Telephonie und Hochfrequenz ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung. Albis-Anlagen sind formschön, betriebssicher und angenehm zu bedienen.

Wir zeigen an der MUBA u. a. eine neue Chefstation mit neigbarer Bedienungsplatte. Die Haustelephon-Zentrale V/50 mit Motorwählern und Wältastatur. Eine Fernsteuerungsanlage für Kraftwerke und Bahnen.

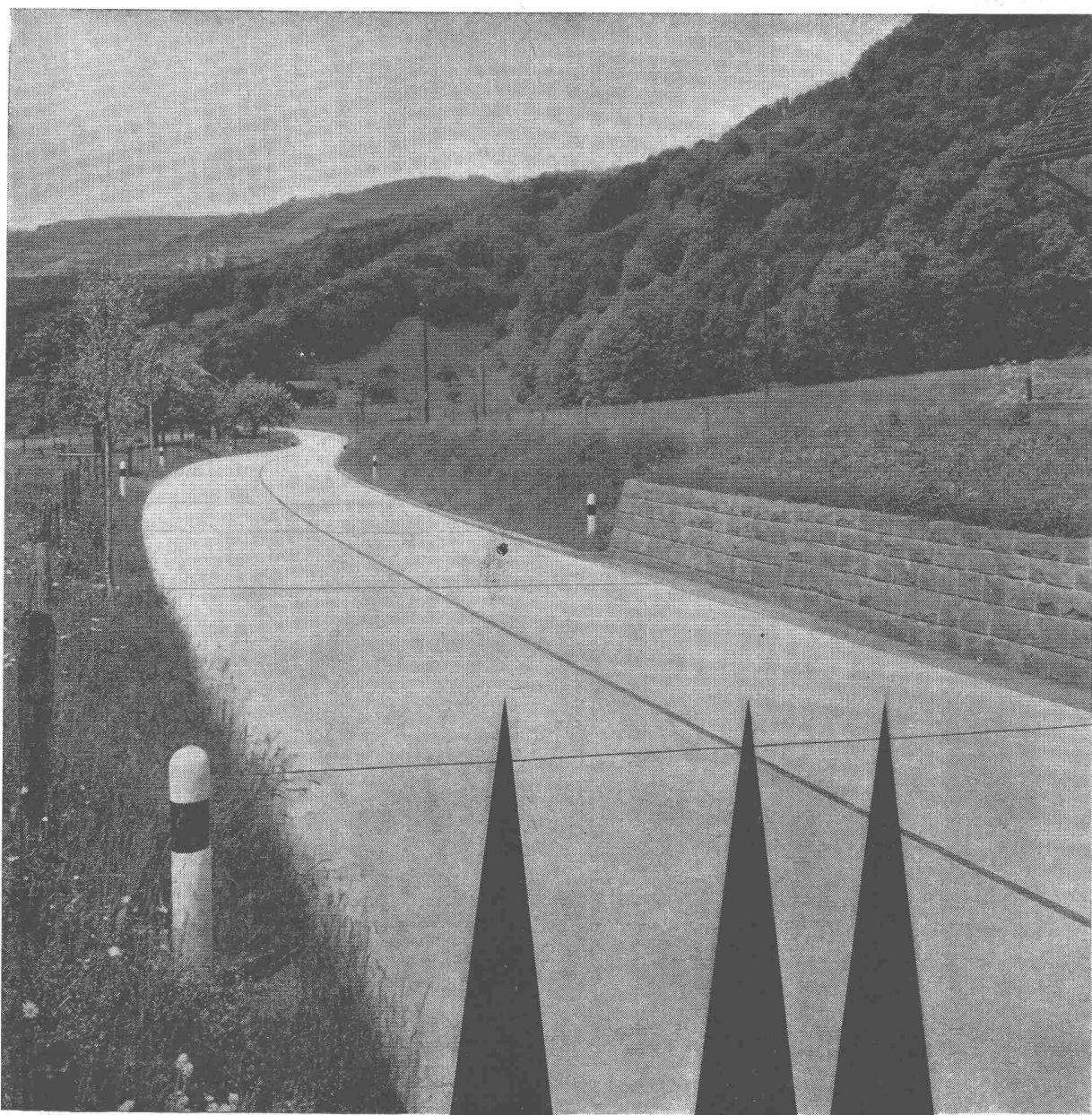
**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**  
ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 9/47

MUBA-Stand Nr. 1054 Halle 3b Parterre



Zum Besuch unseres Standes Nr. 3061,  
Halle 8, der Schweizer Mustermesse in  
Basel laden wir Sie freundlich ein.

Gutscheine für Eintrittskarten geben wir  
unseren Kunden nach Benachrichtigung  
gerne ab.

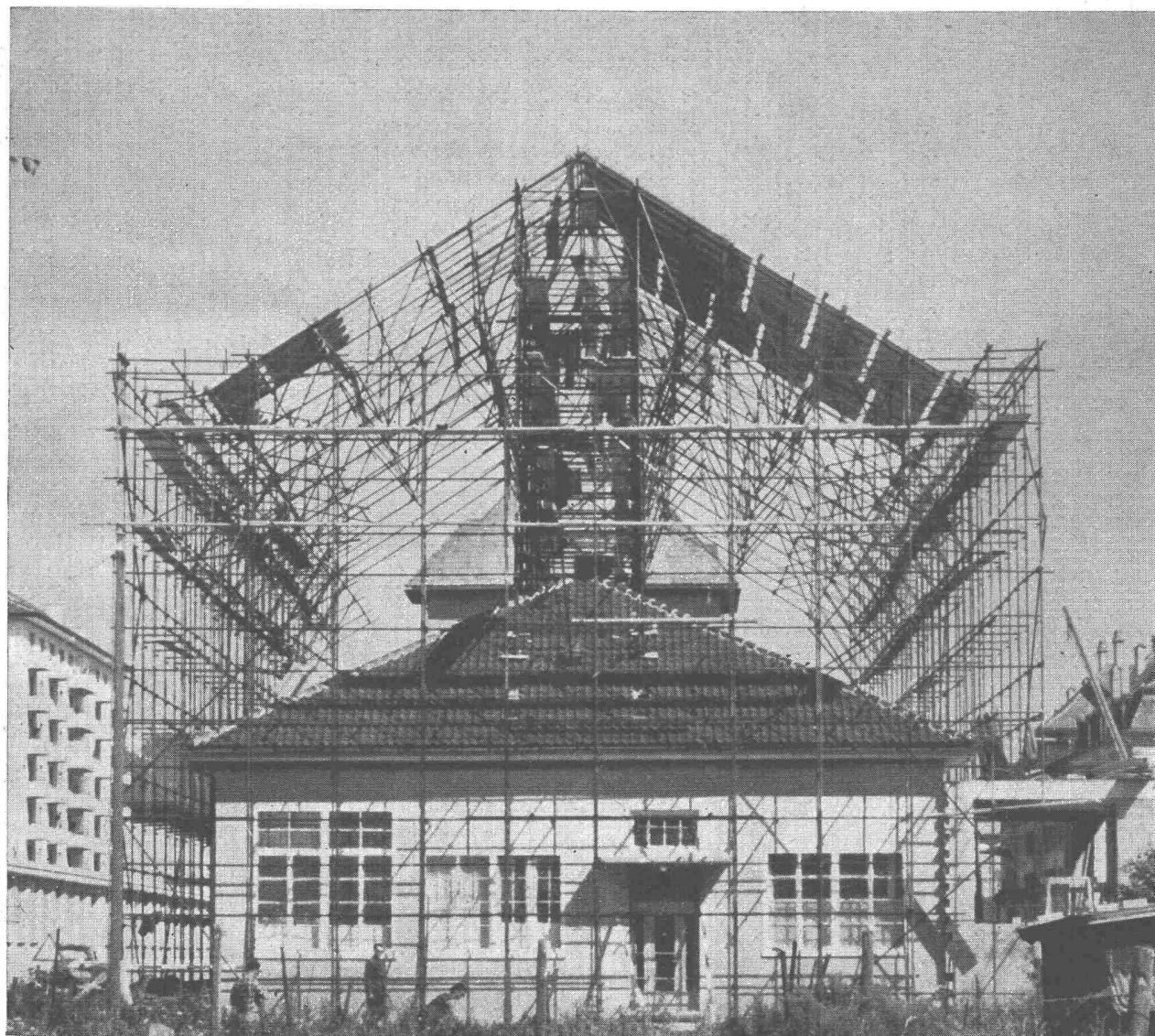


# Betonstrassen

staubfrei  
hell bei Nacht  
griffig  
verkehrssicher

**ACROW**  
**BANGERTER LYSS**

**H - RAHMEN - ROHRGERÜSTE  
DAS WIRKLICH RENTABLE  
STAHLROHRGERÜST  
KÜRZESTE MONTAGEZEITEN  
ANPASSUNGSFÄHIG • SICHER  
FÜR ALLE ABSTÜTZUNGEN  
UND GERÜSTE**



**A. BANGERTER & CIE SA LYSS** Ⓢ 032 84123

Cementwaren und Bausteinwerke    Fabrique de produits en ciment

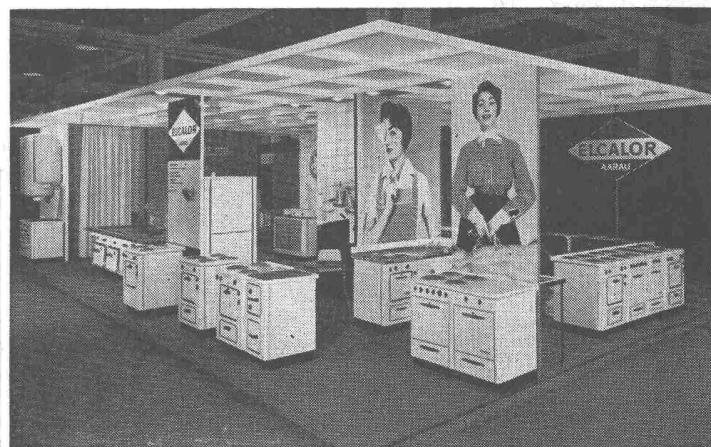
Abteilung für Bauwerkzeuge    Dép. outillage pour la construction

**Wenn Sie**

Halle 13

**an die Mustermesse gehen...**

Stand 4760



**dann sollten Sie**

**nicht unterlassen,**



**ELCALOR AG AARAU**

den Stand der ELCALOR zu besuchen. Erstmals präsentieren wir der Öffentlichkeit den einzigartigen, neuen Elektroherd ELCALOR - FAVORIT. Einzigartig ist er in der Tat... in mancher Hinsicht

- Patentierte, stufenlose REGLA-Blitzkochplatte mit automatischem Übertemperaturschutz (stromsparend) und neue, achtstufig feinregulierbare Kochplatten
- Automatisch regulierbarer Backofen mit verblüffend einfacher und zuverlässiger Arbeitsweise (Patent «ELCALORstaf»)
- Reduzierte Abmessungen für Aufstellung auf engstem Raum
- Ungewöhnlich schöne Form
- Säure- und schlagfeste Feueremaillierung

**ELCALOR-FAVORIT**

**zum ersten Mal  
an der Mustermesse**

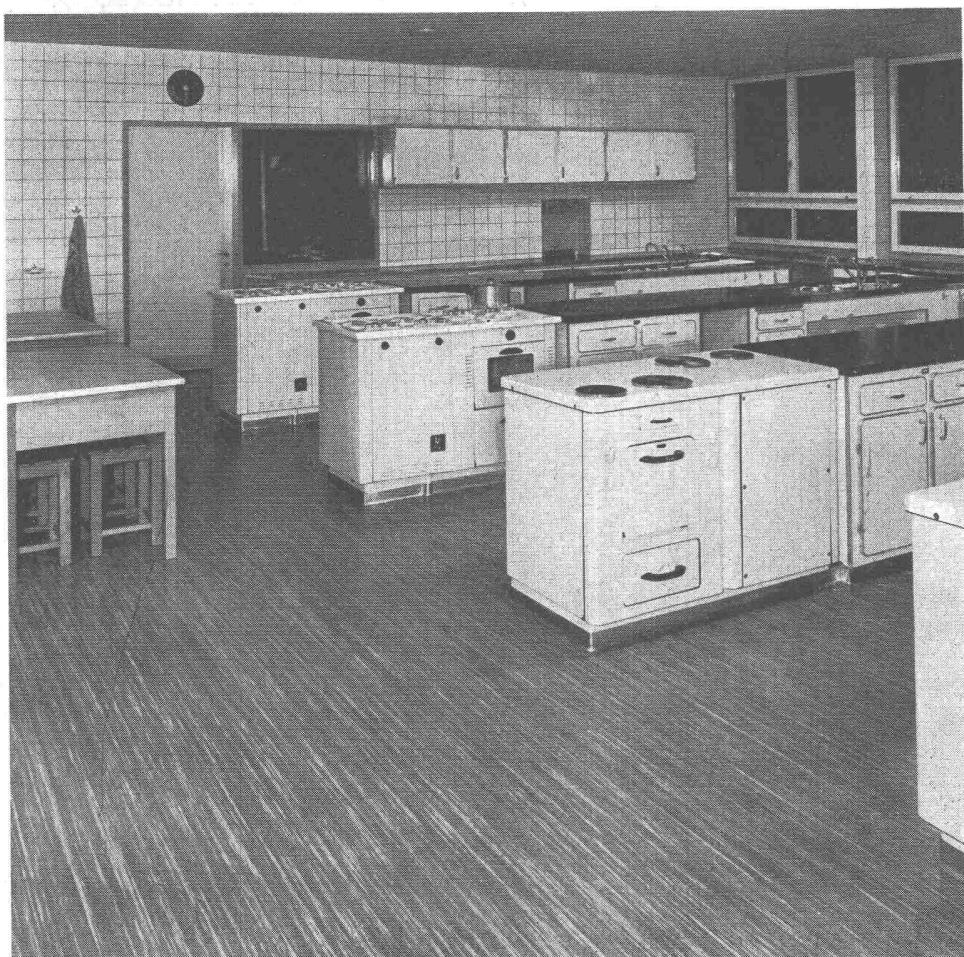
Neubau Halle 13, Stand 4760

Kombiherde für Holz und Elektrisch  
Chromstahl-Küchenkombinationen  
Boiler  
Grossküchen-Apparate, usw.

● Sonderstand 771 in Halle 3

elektr. Wärmeapparate und -elemente  
für Industrie und Gewerbe

Die Küche – Arbeitszentrum des Restaurationsbetriebes



Hier zählt die Kochkunst des Chefs, hier gilt Schnelligkeit des gesamten Personals und auch hier gilt – wie überall – das Bestreben nach Sauberkeit auf Tischen, Herden und Böden. Gerade deshalb sind Plastobeläge „Altdorf“ eine Freude für das ordnungsliebende Küchenpersonal, denn ihre Beständigkeit gegen Fette, Öle und die meisten Säuren sowie die bekannte Schmutz-unempfindlichkeit überhaupt, gestalten ihre Pflege denkbar einfach und reduzieren den Aufwand an Reinigungsarbeiten und Pflegemitteln auf ein Minimum. Plastobeläge „Altdorf“ gelten selbst bei größter Beanspruchung durch das Küchenpersonal als praktisch unverwüstlich. Sie sind nicht nur dauerhaft, sie sind zugleich gleitsicher, weich und elastisch. Sie verhindern das Ermüden der Füße und erhalten dem Personal auch nach stundenlangem Gehen und Stehen die Freude und Lust an der Küchenarbeit. Die vielseitige Farbgebung der Plastobeläge „Altdorf“ ermöglicht zudem eine harmonische Raumgestaltung und verleiht auch der oft so nüchternen Küche eine ansprechende und arbeitsaufmunternde Note.

## Plastobeläge

*Altdorf*

Dätwyler AG., Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri  
Verkauf durch den Fachhandel

# Schweizerischer Verband beratender Ingenieure

## Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC)

Gegründet 1912  
Fondée en 1912

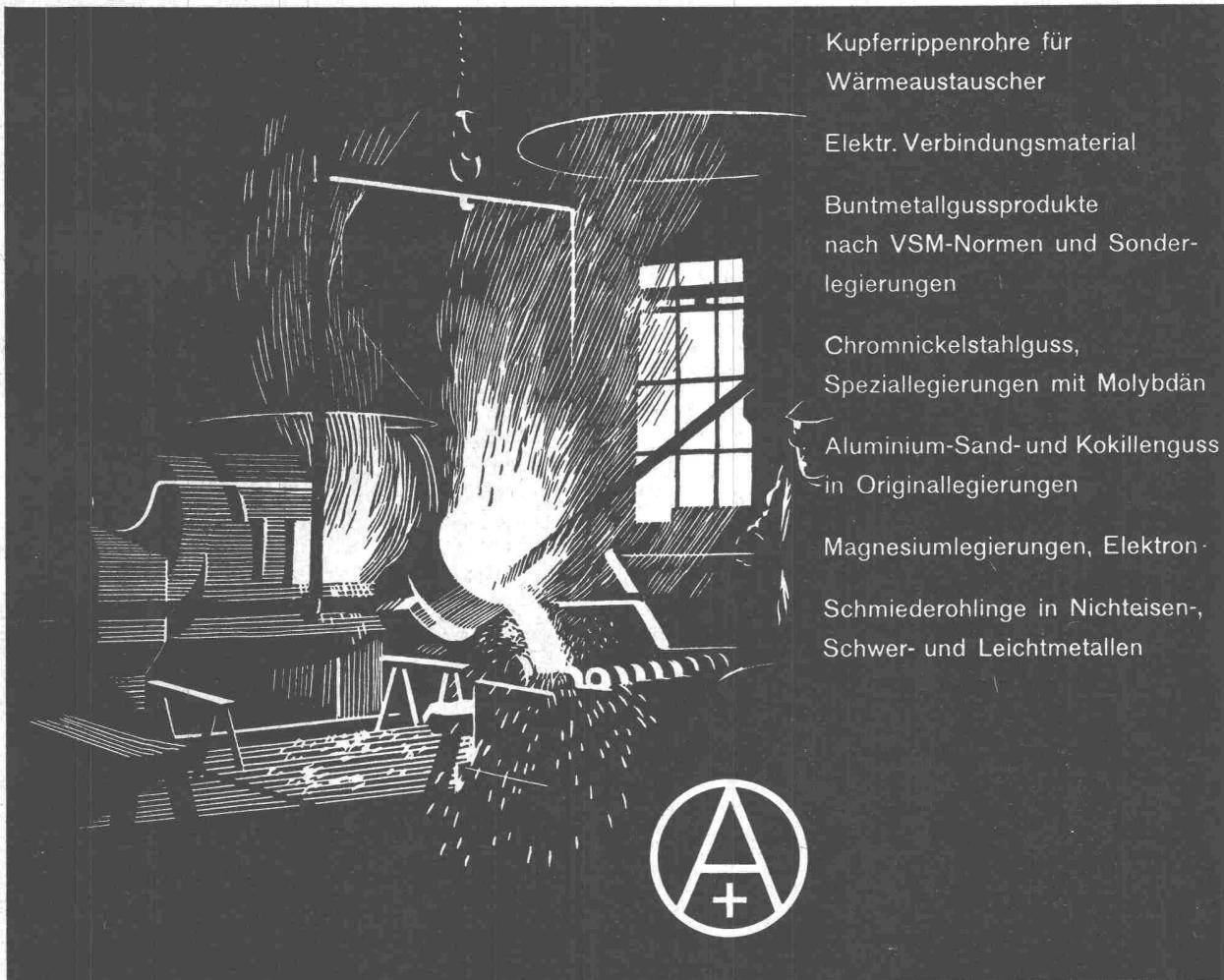
Die Mitglieder des Verbandes sind unabhängige schweizerische Ingenieure mit Hochschulbildung und ausgedehnter Erfahrung. Sie beschäftigen sich in ihren speziellen Tätigkeitsgebieten mit Projektierungen, Bauleitungen, Beratungen, Schätzungen, Gutachten, Schiedsgerichten, Ueberwachung und Prüfung von Arbeiten und Lieferungen, — Nähre Auskunft erteilen die Mitglieder, sowie das Sekretariat, Junkerngasse 33, Bern (Telephon 2 03 99), von dem auch eine Liste mit weiteren Angaben über die einzelnen Mitglieder und ihre Tätigkeit bezogen werden kann.

### Alphabetisches Mitglieder-Verzeichnis

<b>H. Aeberhard</b> Bau-Ing. Speziell Brücken-, Stollen- und Wasserbau, Eisenbeton Schadaustr. 13, Tel. 2 38 37	Thun	<b>H. Meier</b> Maschinen-Ing. Speziell sanitäre Anlagen Bahnhofquai 15, Tel. 23 19 48	Zürich
<b>M. Bürolocher</b> Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Kurfürstenstr. 70, Tel. 23 44 29	Zürich	<b>A. Meyer-Stehelin</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Stahlbau Steinenvorstadt 36, Tel. 22 85 60	Basel
<b>J. Bauty</b> , Ingénieur civil Spécialement béton armé, bois Rue Huge de Senger 1, Tel. 25 80 85	Genève	<b>A. Müller</b> Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Herrenbergstr. 7, Tel. 26 41 62	Zürich
<b>H. Blattner</b> Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Wasserkraft- und Schiffahrtsanlagen Nüscherestr. 30, Tel. 25 88 20	Zürich	<b>A. Nabold</b> Bau-Ing. Speziell: Industriebau, Tiefbau, Wasserbau, Kaufhausgasse 2, Tel. 22 19 13	Basel
<b>P. Brasey</b> , Ingénieur civil Spécialement travaux publics, béton armé, bois, chemins de fer Avenue de la Gare 5, Tel. 2 17 40	Fribourg	<b>R. A. Naef</b> Bau-Ing. Speziell Stahlbau, Eisenbetonbau Langstrasse 64, Tel. 27 70 40	Zürich
<b>E. Brauchli</b> Elektro-Ing. Speziell Erzeugungs- und Verteilanlagen Hoch- und Niederspannungsanlagen, Expertisen Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich	<b>W. Naegeli</b> Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Tiefbau, Eisenbeton Stadthausstr. 39, Tel. 2 25 40	Winterthur
<b>Dr. sc. techn. h. c. J. Büchi</b> Bau-Ing. Speziell Wasserkraftanlagen Limmatquai 1, Tel. 34 08 38	Zürich 1	<b>Ed. Pingeon</b> Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, drainages, béton armé et constructions industrielles Boulevard du Théâtre 6, Tel. 25 72 23	Genève
<b>Dr. sc. techn. M. Ebner</b> Ingénieur civil Spécialement aménagement de forces hydrauliques et distribution d'eau 15, Rue Bau-Séjour, Tel. 23 85 00	Lausanne	<b>E. Schmidt</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Vorgespannter Beton, Messungen und Modellversuche Leimenstrasse 2, Tel. 23 76 39	Basel-Riehen
<b>H. Eichenberger</b> Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton Sumastrasse 22, Tel. 26 97 82 Paradiesstr. 5, Tel. 4 15 11	Zürich Brugg	<b>J. Schneider</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau, Seilbahnen, Stollen Junkerngasse 33, Tel. 2 03 99	Bern
<b>Alb. Eigenmann</b> Maschinen-Ing. Speziell Heizung, Lüftung, Sanitäre Anlagen Villa Isola, Tel. 3 58 78 Seestrasse 105, Tel. 27 74 25 Avenue Dapples 23, Tel. 26 49 17	Davos-Dorf Zürich Lausanne	<b>A. Schönholzer</b> Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Seilbahnen für Forst- und Landwirtschaft Tel. 7 61 37	Spiez, Grueb
<b>P. F. Fornallaz</b> Dipl. Ing. Speziell Betriebsführung und Betriebsorganisation Rütistr. 58, Tel. 34 03 20	Zürich	<b>W. Schröter</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Industriebau, Tunnelbau, Abwasserreinigung Sempacherstrasse 5, Tel. 2 41 24	Luzern
<b>Th. Frey</b> Bau-Ing. Speziell Wasserbau und Tiefbau Stadelhoferstr. 12, Tel. 32 23 01	Zürich	<b>E. Schubiger</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Glaibachstr. 85, Tel. 24 28 12 Schulhausstr. 10, Tel. 2 22 16	Zürich Solothurn
<b>E. B. Geering</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau Riehenstrasse 64, Tel. 32 48 85	Basel	<b>H. W. Schuler</b> Elektro-Ing. Speziell elektr. Anlagen für Bahnen und Industrie, Stark- u. Schwachstrom-Verteilieranlagen für Grossbauten Genferstr. 8, Tel. 23 02 52	Zürich
<b>H. Gicot</b> Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé Avenue du Midi 9, Tel. 2 36 69	Fribourg	<b>Ph. Stahel</b> Bau-Ing. Speziell Tiefbau, Wasserbau, Eisenbeton Augustinergasse 3, Tel. 23 41 09	Basel
<b>W. Grimm</b> Dipl. Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Wasserbau Nussbühlweg 4, Tel. 2 47 64	Thun	<b>Dr. sc. techn. E. Staudacher</b> Bau-Ing. Spez. Hoch u. Tiefbau, Wasserbau, Holzkonstruktionen Frohburgstrasse 85, Tel. 26 96 10	Zürich
<b>W. Groebli</b> Bau-Ing. Speziell Industriebauten, Tiefbau, Eisenbeton Stampfenbachstr. 57, Tel. 26 13 14	Zürich	<b>E. Stettler</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Tiefbau Jungfraustrasse 30, Tel. 4 63 35	Bern
<b>G. Gruner</b> Bau-Ing. Speziell Wasserbau, Industriebau, Tiefbau Nauenstrasse 7, Tel. 34 88 38	Basel	<b>A. Studer</b> Ingénieur civil Spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé 7, Rue St-Honoré, Tel. 5 19 58	Neuchâtel
<b>R. Henauer</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Holz- und Eisenbau, Tiefbau, Fundationen Wasserwerkstr. 8, Tel. 28 38 92	Zürich	<b>P. Tremblet</b> Ingénieur civil Génie civil, spécialement béton armé Montbrillant 27, Tel. 33 84 45	Genève
<b>E. Holinger</b> Bau-Ing. Speziell Hoch- und Tiefbau, Abwasserreinigung Spitzackerstr. 17, Tel. 7 29 04	Liestal	<b>A. Villard</b> Ingénieur civil Spécialement canalisation, béton armé, constructions en acier et bois Avenue Tribunal Fédéral 38, Tel. 23 97 15	Lausanne
<b>A. Jaggi</b> Speziell Eisen- und Spannbeton, Strassenbau St. Jakobstrasse 21, Tel. 34 07 08	Basel	<b>Th. Voegeli</b> Bau-Ing. Speziell Wasser- und Tiefbau, Strassenbau Lauenen 18, Tel. 2 16 12	Thun
<b>P. Kipfer</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton- und Industriebau Monbijoustr. 97, Tel. 5 20 40	Bern	<b>C. Wieser</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Wasserbau Rorschacherstrasse 21, Tel. 22 78 06	St. Gallen
<b>Ad. Meier</b> Bau-Ing. Speziell Eisenbeton, Stahl- und Holzbau Eidmattstr. 25, Tel. 95 66 47	Wädenswil	<b>A. Wildberger</b> Bau-Ing. Speziell Industrie- und Wasserbau Steigstrasse 77, Tel. 5 37 87	Schaffhausen

## FABRIKATIONSPROGRAMM

**OEDERLIN**



Messing- und Rotguss-  
Armaturen für das Baugewerbe

Sanitäre Armaturen

Ventile und Hahnen für die  
Zentralheizung

Industriearmaturen

Oederlin NIBCO-Kupferlötfittings

Armaturen und Teile aus härt-  
baren Araldit Giess- und  
Laminierharzen

Kupferrippenrohre für  
Wärmeaustauscher

Elektr. Verbindungsmaßtral

Buntmetallgussprodukte  
nach VSM-Normen und Sonder-  
legierungen

Chromnickelstahlguss,  
Speziallegierungen mit Molybdän

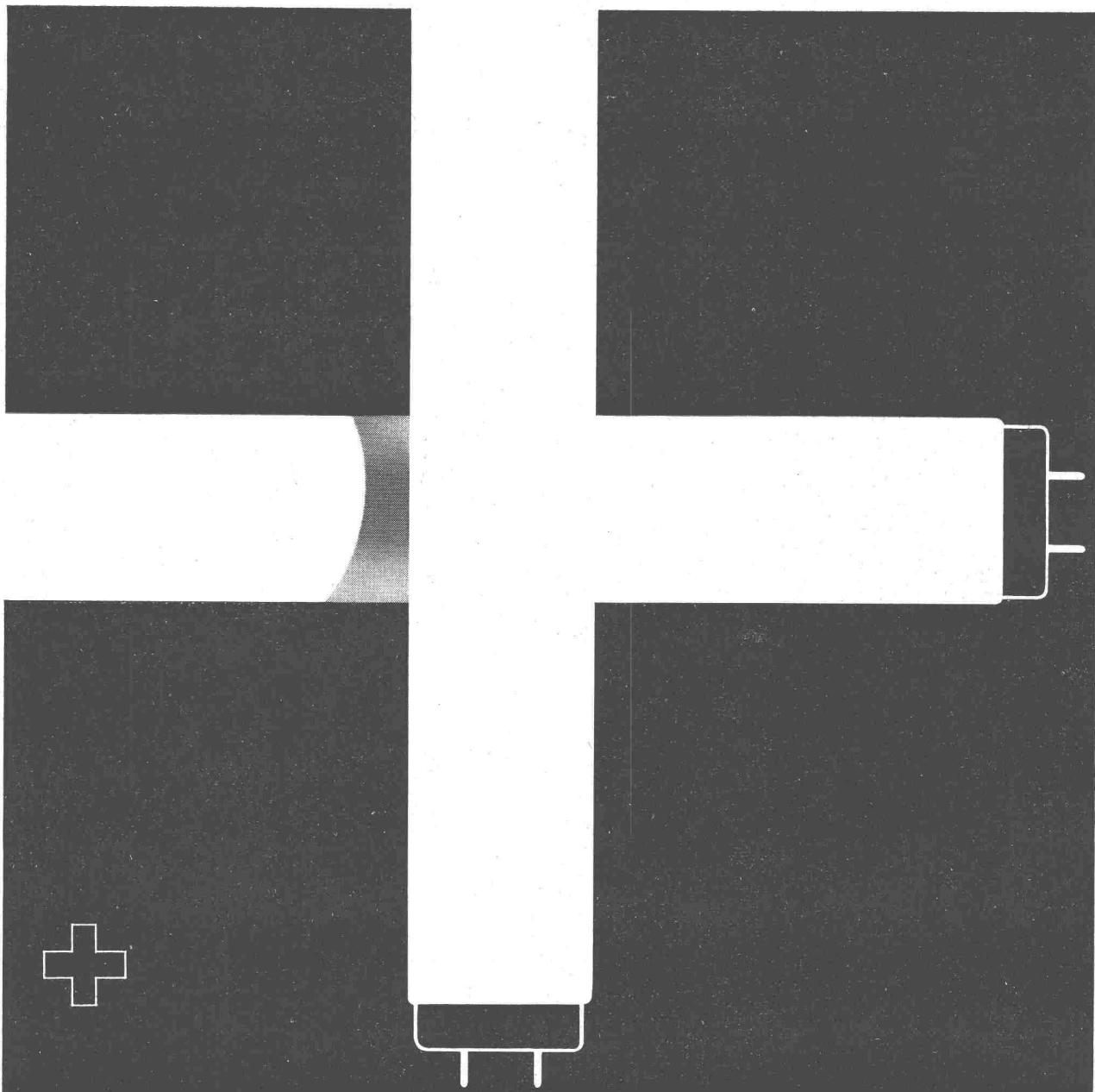
Aluminium-Sand- und Kokillenguss  
in Originallegierungen

Magnesiumlegierungen, Elektron-

Schmiederohlinge in Nichteisen-,  
Schwer- und Leichtmetallen

**AKTIENGESELLSCHAFT OEDERLIN + CIE., BADEN (SCHWEIZ)**

**Schweizer Mustermesse Basel, 14. bis 24. April 1956, Halle 5, Stand 1319**



## Einheimische

**Wenn Sie zur Mustermesse  
kommen, dann besuchen Sie  
bitte unseren Stand.  
Unsere Spezialisten beraten  
Sie über die Anwendung  
von Fluoreszenzlicht.**

Schweizer Mustermesse  
Halle 3b/Parterre Stand 1097

## Fluoreszenzlampen

Osram-Fluoreszenzlampen sind Spitzenerzeugnisse einheimischer Fabrikation. Der neueste Prüfbericht des Schweiz.

Elektrotechnischen Vereins beweist das hohe Qualitätsniveau:

**Sehr lange Lebensdauer**

**3-4 mal höhere Lichtausbeute als Glühlampen**

**Geringe Lichtabnahme**

Verlangen Sie Offerte mit Prüfbericht oder Vertreterbesuch und bestellen Sie noch heute einige Lampen zur Probe.

# OSRAM

Osram A. G. Zürich 22, Limmatquai 3, Tel. (051) 32 72 80  
**Einige Fluoreszenzlampen-Fabrik der Schweiz**

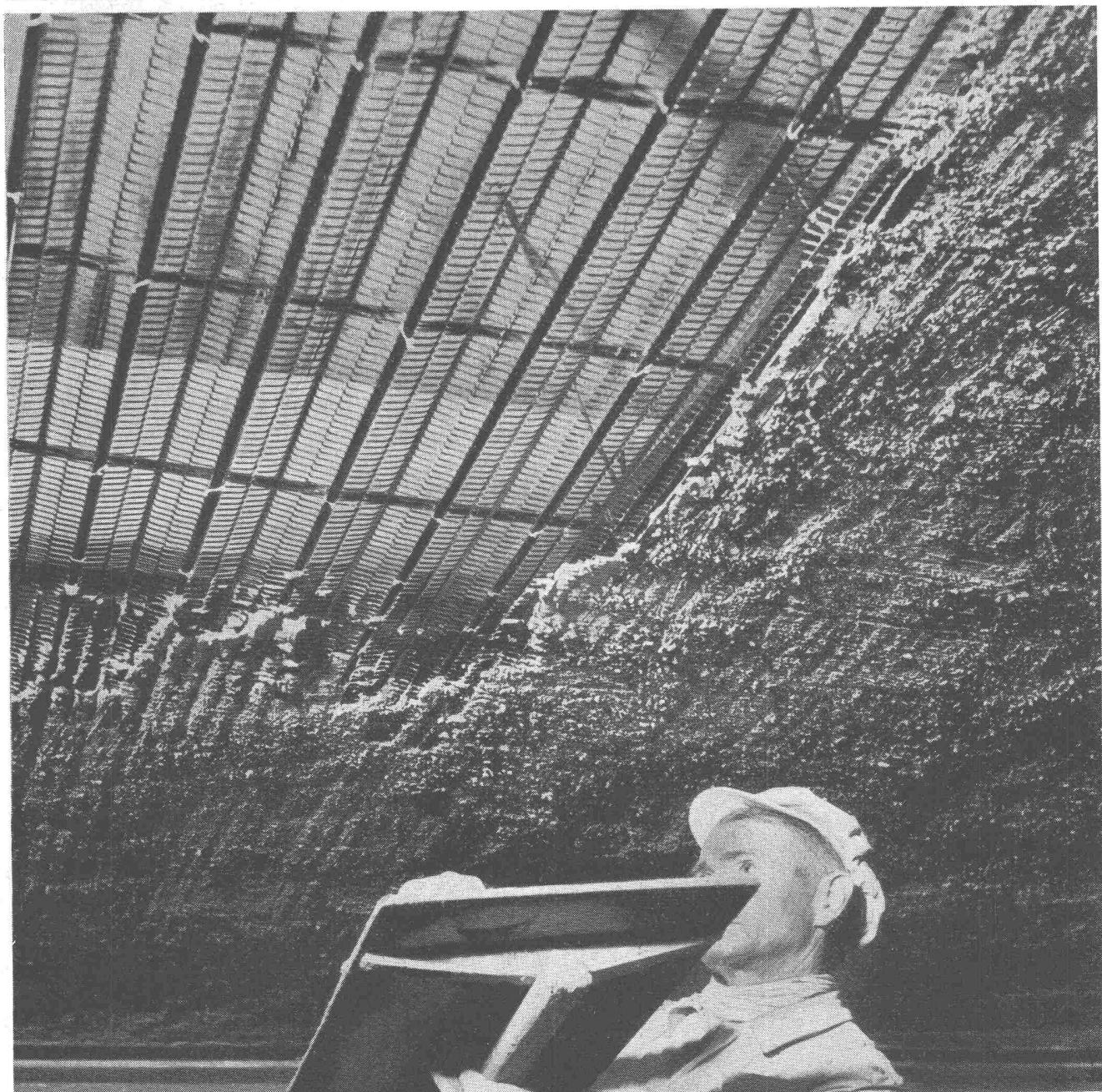
**Mit HESCO-****Rippenstreckmetall****vorteilhafter****bauen**

kein durchbiegen

leichte Formung für jedes Profil

vorzüglicher Putzträger

durch Asphalt-Lack vor Rost geschützt



Bitte Prospekt verlangen.

**Hess & Cie.**

Pilgersteg Rüti/ZH

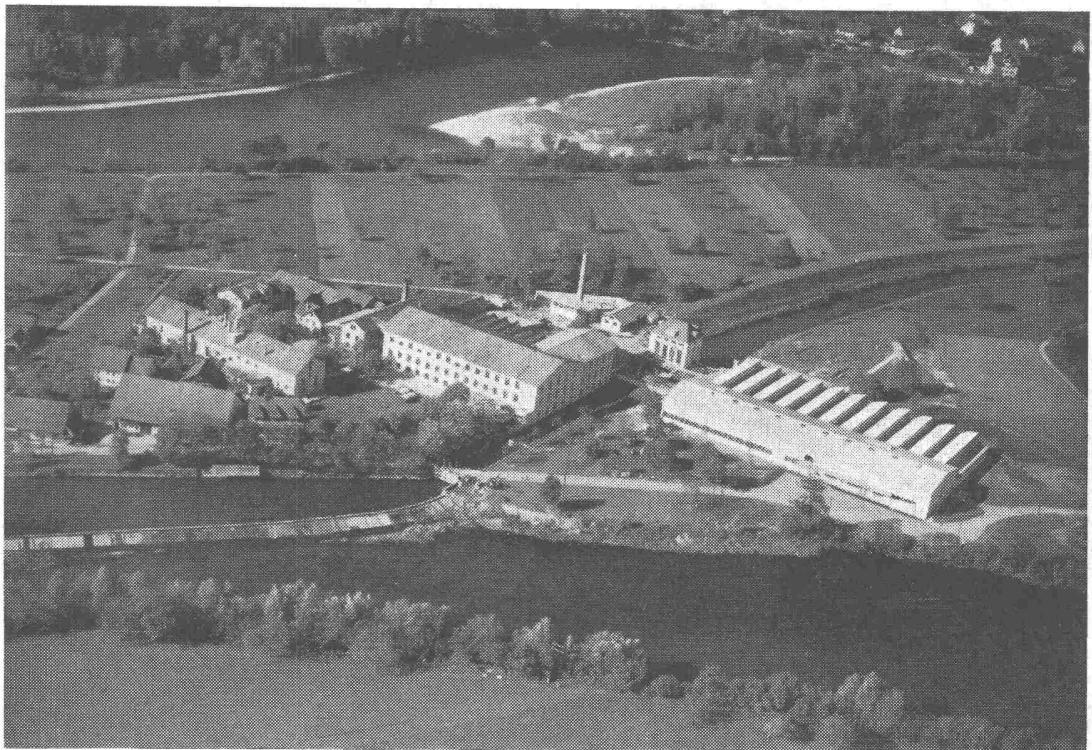
Tel. 055 / 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik



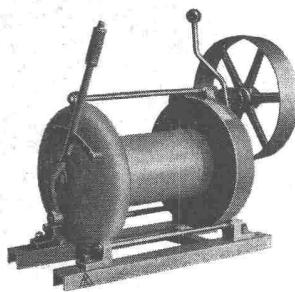
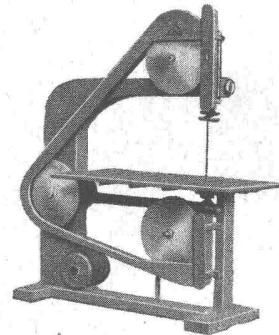
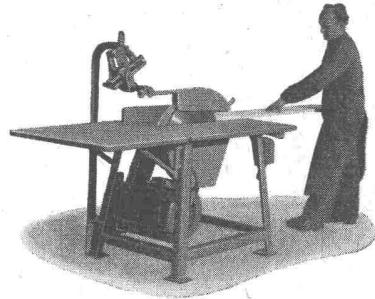
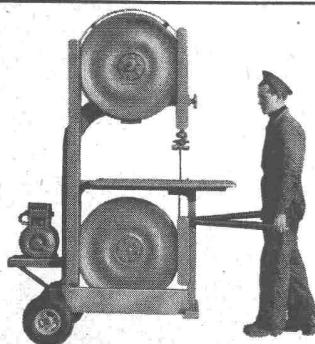
Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialien-Handel

Gesamtansicht  
des  
Unternehmens



**BAG TURGI**

Unsere neuesten Modelle, Leuchten für Heim, Industrie und Gewerbe finden Sie an unserem  
**MUBA-Stand 1091, Halle 3 b, Parterre**  
Ihr Besuch wird uns freuen!



## Praktische Maschinen für den Bauplatz

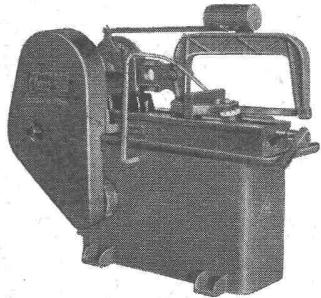
**BANDSÄGEN** und **KREISSÄGEN** mit Benzin- und Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

**KALTSÄGEN** zum Schneiden von Eisenprofilen etc.

Wir liefern ferner:

**SEILBAHNEN** für Materialtransporte aller Art / Einzelteile zu Seilbahnen

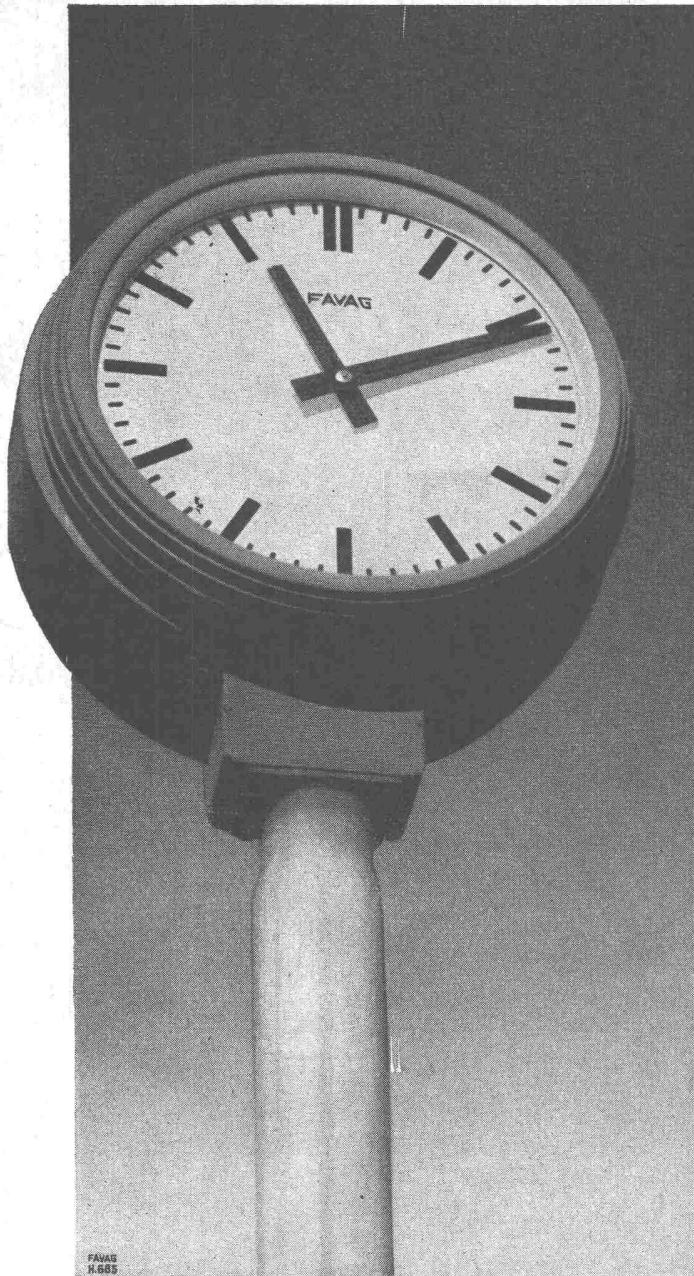
**SEILWINDEN**, Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke für eine Zugkraft bis 10 Tonnen



**L+E. Küpfer**

Maschinenfabrik Steffisburg

Mustermesse Basel Stand Nr. 3000, Halle VIII



## ELEKTRISCHE UHREN

Uhrenanlagen  
Präzisions-Hauptuhren  
Signalkästen  
Nebenuhren  
Batterieuuhren

## FREQUENZ-KONTROLLAPPARATE

MUBA

Halle II

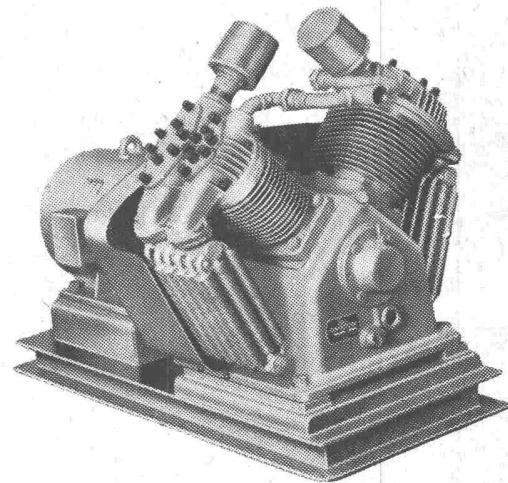
Stand 396

# FAVAG

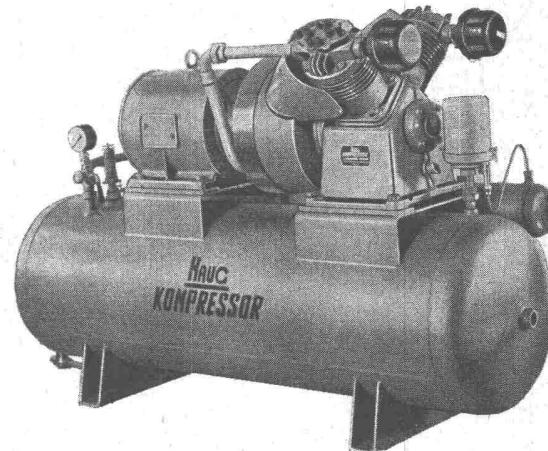
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

# Haug KOMPRESSOREN

das bewährte  
Schweizer Fabrikat



Unsere Fabrikation umfasst 15 Modelle mit Leistungen von 2 bis 140 m³/h und vermag deshalb den verschiedensten Ansprüchen gerecht zu werden.



Verlangen Sie unverbindlich unser Angebot mit Spezialprospekt, und lassen Sie sich durch kostenlose Beratung orientieren

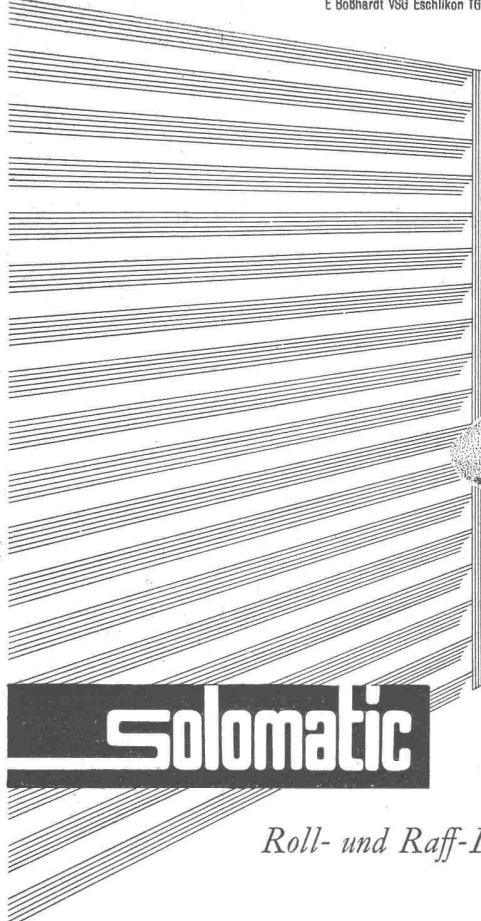
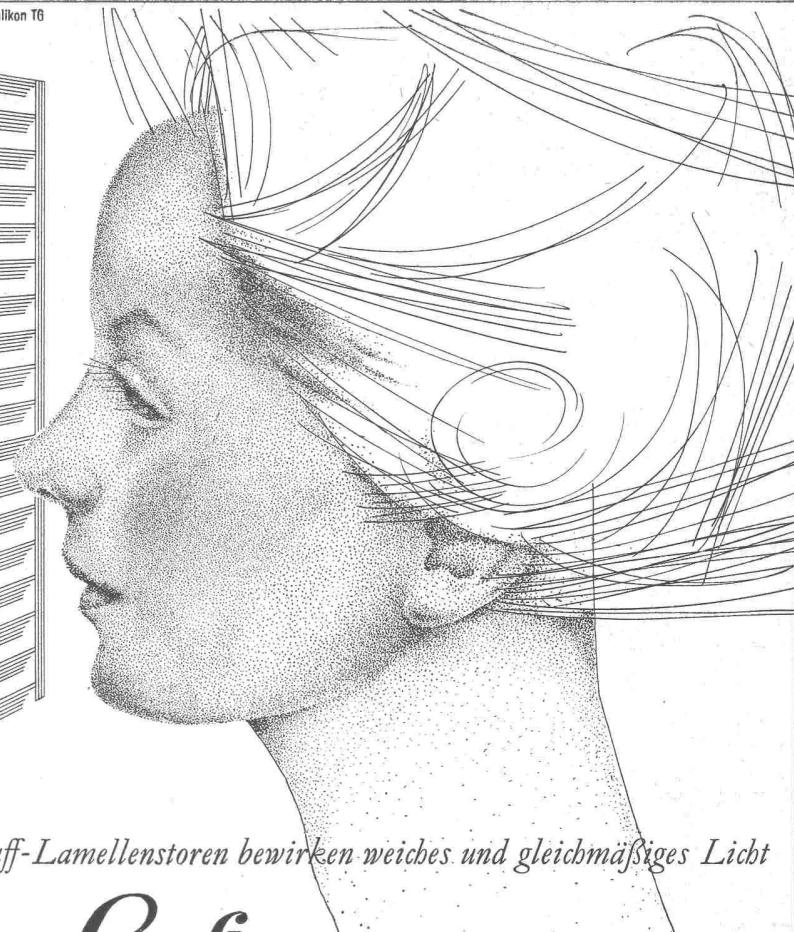
**Muba, Halle V, Stand 1256**

**FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK  
ST. GALLEN**

Telephon (071) 24 64 37

Ausstellung und Vorführung bei  
Ernst Hausmann & Co., Uetlibergstr. 15, Zürich 45  
Telephon (051) 33 50 07

E. Boßhardt VSG Eschlikon TG

**solomatic***Roll- und Raff-Lamellenstoren bewirken weiches und gleichmässiges Licht*

SOLOMATIC-Storen werden aus bestem

**Luxaflex**

-Material hergestellt



Besuchen Sie uns am Stand  
3171 in der Halle 8a der  
Baumesse.

Photo O. RUPPEN, Sion



Conduites forcées  
Ponts-Roulants  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

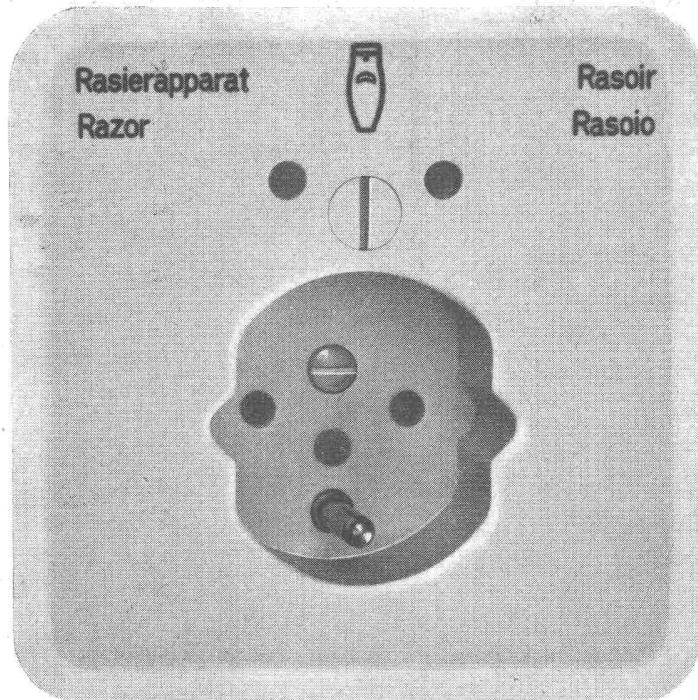
CONDUITE FORCEE DE St. LEONARD. TUYAU  
COUDE AVEC CERCLES D'ANCRAGE ET TROU  
D'HOMME SYSTEME GIOVANOLA

**GIOVANOLA**  
**MONTHEY**

**Rolladenfabrik A. Grieser AG**  
AADORF BASEL LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH  
GENF LAUSANNE

Rasiersteckdose mit Spezial-Sicherungspatrone 0,5 A und Steckdose mit Schutzkontakt, kombiniert, für Unterputzmontage.

2 P + E 10 A 250 V



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.



## Adolf Feller AG Horgen

76023 SP R Pmi 61  
mit Isolierpressstoff-  
Abdeckplatte crème-weiss

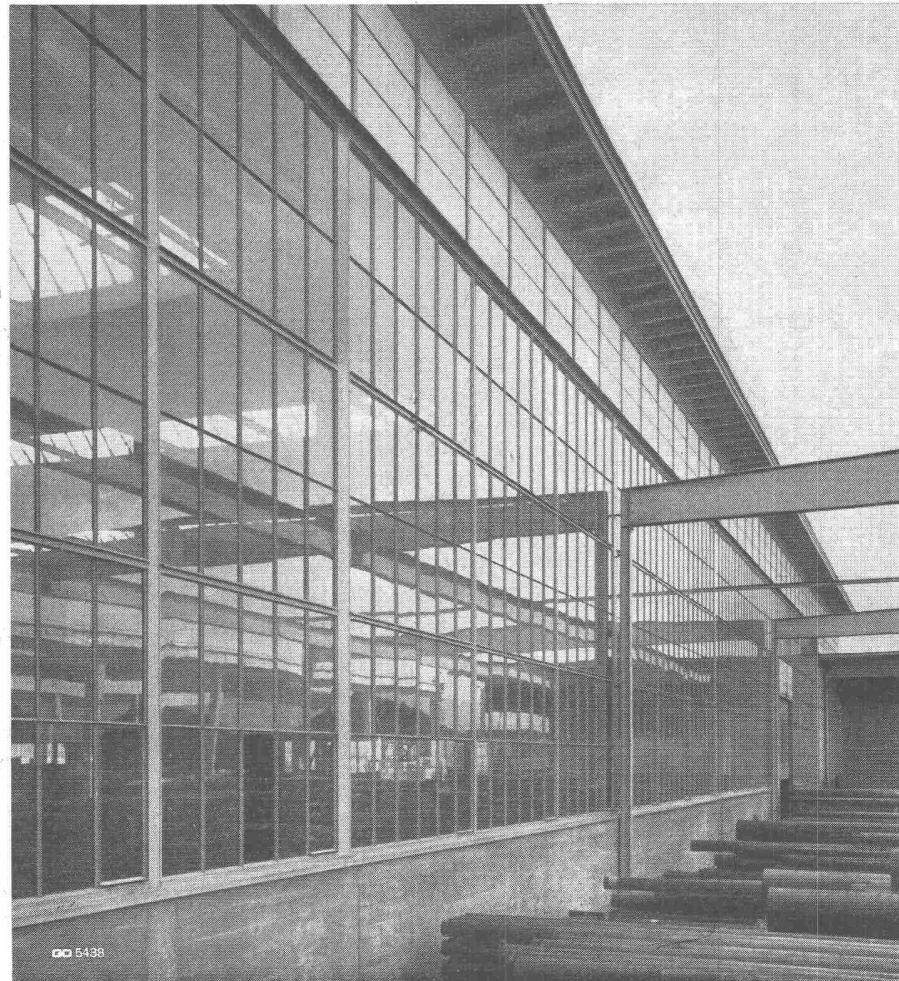
76023 SP R Pmi 62  
mit Isolierpressstoff-  
Abdeckplatte elfenbeinfarbig

Grösse I. Pml = 86 x 86 mm

**Mustermesse Basel    Halle III    Stand 831**

**Stahlfenster  
Geilinger & Co.  
Winterthur**

**GC**



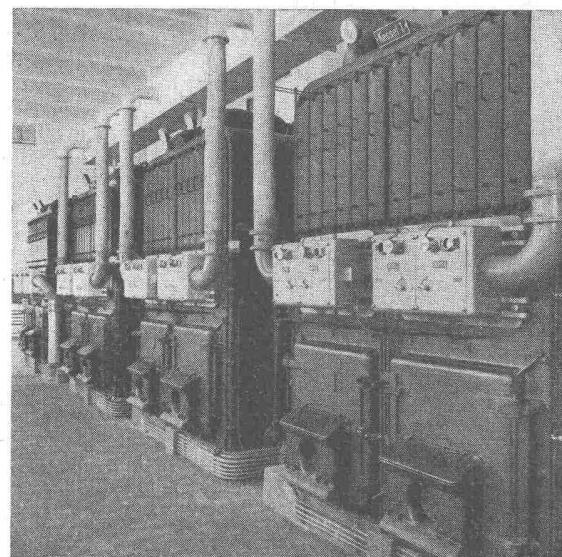


# Ölbrenner für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

*Verlangen Sie unverbindliche Beratung,*

*Referenzen und Rentabilitätsberechnung*



**Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich**

Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71

MUBA

Halle 8, Stand 2970



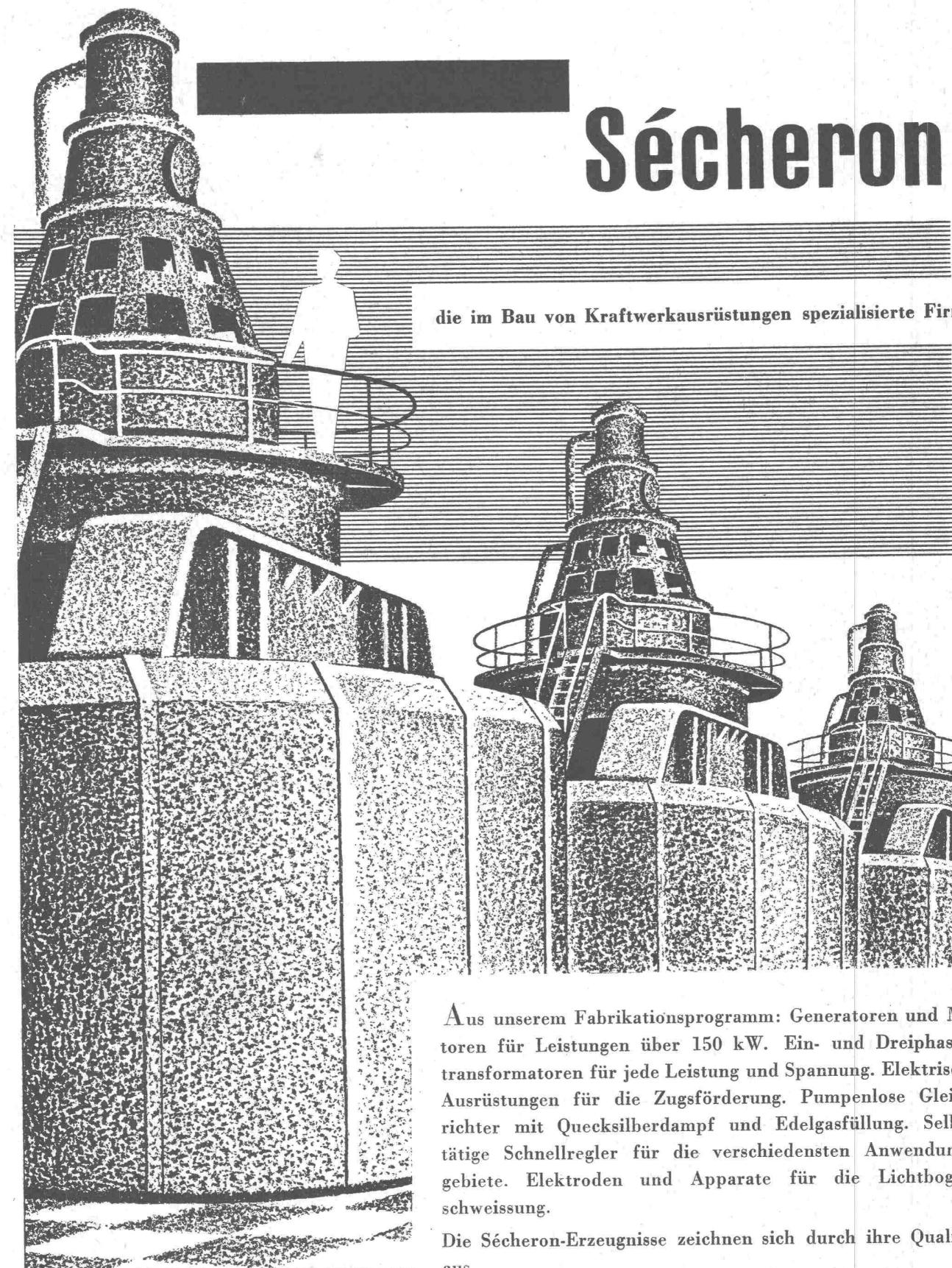
**Motoren Lastwagen Kipper Schlepper**

**AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER**

Reparaturwerkstätten und Ersatzteil-Lager in Arbon, Basel, Bern, Morges, Zürich

# Sécheron

die im Bau von Kraftwerkausrüstungen spezialisierte Firma



Aus unserem Fabrikationsprogramm: Generatoren und Motoren für Leistungen über 150 kW. Ein- und Dreiphasentransformatoren für jede Leistung und Spannung. Elektrische Ausrüstungen für die Zugsförderung. Pumpenlose Gleichrichter mit Quecksilberdampf und Edelgasfüllung. Selbsttätige Schnellregler für die verschiedensten Anwendungsbereiche. Elektroden und Apparate für die Lichtbogenschweissung.

Die Sécheron-Erzeugnisse zeichnen sich durch ihre Qualität aus.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON / GENÈVE

# SPRITZBETON

die neuzeitliche Methode für Betonarbeiten im Stollenbau

**Während des Vortriebes ausgeführte Felskonsolidierungen mit Spritzbeton:**

MAGGIA-KRAFTWERKE:	Freilaufstollen Isorno und Lodano
KRAFTWERKE MAUVOISIN:	Druckstollen Mayens de Riddes
KRAFTWERKE ZERVREILA:	Druckstollen Safiental Druckschacht Rothenbrunnen
GRANDE DIXENCE:	Druckstollen Le Chargeur
MILITÄRANLAGEN	Druckstollen Fionnay—Rhône

**Ausgeführte Stollenummantelungen:**

MAGGIA-KRAFTWERKE:	Freilaufstollen Verbano Druckstollen Peccia Zulaufstollen Cambleo
KRAFTWERK VERZASCA:	Zulaufstollen
GRANDE DIXENCE:	Druckstollen Le Chargeur—Louvie
KRAFTWERK BISISTHAL:	Zulaufstollen
KRAFTWERKE OBERHASLI:	Zulaufstollen Rotlau

**Ausgeführte Böschungssicherungen mit Spritzbeton:**

KRAFTWERK MARMORERA:	An der neuen Strasse über dem Staausee
KRAFTWERKE MAUVOISIN:	Längs der Druckleitung zur Zentrale Riddes
KRAFTWERK ERNEN:	Binn, Konsolidierungen

# SPRIBAG

Die Spezialfirma für Spritzbeton, Gunit  
und PERFO-Bolzenbefestigungen

**SPRITZBAU AG Widen (AG)**

Büro: Zürich 3 Werdstrasse 128 Telephon (051) 35 14 77

# Ein Gang durch die Mustermesse in Basel

## AG. Brown, Boveri & Cie., Baden

Hauptstand: Halle III, Stand 781

Schweissmaschinenstand: Halle VI, Stand 1600

Holzverleimanlage: Halle V/IV, Stand 1489

Brown Boveri liefert Mittelfrequenzumformer mit Leistungen zwischen 25 und 800 kVA und Frequenzen von 0,5 bis 10 kHz mit Wasserkühlung oder Eigenbelüftung für induktive Erwärmung. Je nach Verwendungszweck sind diese Anlagen fahrbar (Bild 1) oder für ortsfeste Aufstellung erhältlich.

Die Hochfrequenz-Verleimpressen zum Herstellen von Tischlerplatten arbeiten halbautomatisch und erlaubt dank der raschen Abbindung des Leims im Hochfrequenzfeld eine grosse Produktion. Die eingebauten Elektroden sind an einen 4-kW-HF-Generator angeschlossen.

Dass Brown Boveri auch auf dem Gebiet der Mikrowellen nicht müsseg gewesen ist, beweisen die Fortschritte in der Erweiterung der Turbatorreihe bis zu hohen

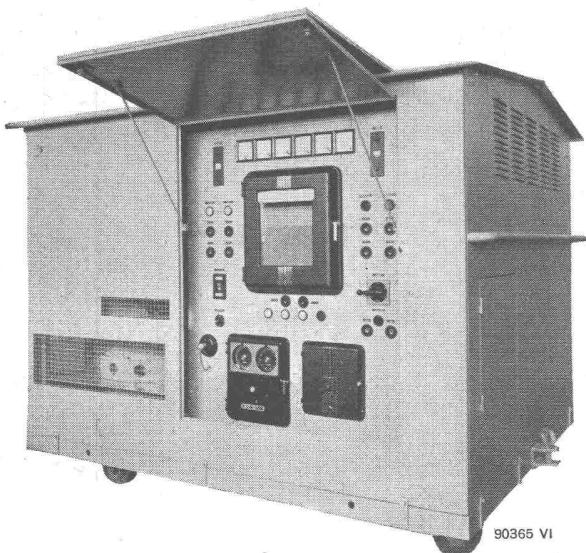


Bild 1. Fahrbarer Mittelfrequenzumformer für induktive Erwärmung

Leistungen und Frequenzen. — In anschaulicher Weise wird eine der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten des Lichtsteuergeräts «Thyralux» vorgeführt, die Beleuchtungsregelung auf Flugplätzen.

Bemerkenswert ist die erweiterte Baureihe der universellen, druckluftbetätigten Punktschweissmaschinen, die sich durch die Anwendung immer grösserer Elektrodenkräfte, höherer Schweissleistung und hochwertiger elektronischer Schalteinrichtungen synchronpräziser Bauart auszeichnen. Die Maschinen sind für Schweissleistungen von 30 bis 300 kVA ausgelegt und überstreichen mit den praktisch für jeden Zweck kombinierbaren elektronischen Steuergeräten einen bisher unerreichten Anwendungsbereich. Sie ergeben beste Qualität bei der Ausführung von Punkt-, Naht- und Buckelschweisungen. Außerdem eignen sie sich vorzüglich für hochpräzises und verzugsfreies Warmnieten von Apparateilen. Die fußbetätigten Punktschweissmaschinen in Schwinghebelbauart kleiner und mittlerer Schweissleistungen zeichnen sich durch große Betriebssicherheit bei geringster Wartung aus. Die ausgestellte Punktschweisszange gestattet Punktschweisungen am ortsgebundenen Werkstück. Hierbei ist das bewegliche Schweisswerkzeug durch ein flexibles Kabel mit dem Schweisstransformator verbunden, der vorzugsweise als Hängetransformator ausgebildet ist. Die Punktschweisszange selbst wird pneumatisch betätigt und ergibt deshalb gleichbleibende und genügend hohe Elektrodenkräfte sowie gute Schweissqualität.

## Kamin-Werk Allschwil

Halle VIII, Stand 2930

Diese Firma zeigt einige Querschnitte ihrer bestbewährten «ISOLIT-Kamine». Die vorfabrizierten Kaminelemente System ISOLIT mit den doppelten Hohlkammern finden in der ganzen Schweiz grosse Verwendung. Als weitere Erzeugnisse sind Ventilationskamine, Pfeilverkleidungen und die seit einigen Jahren in allen Hochbauten montierten Kehrichtabwurfschächte aus Beton zu sehen. Diese letzte Neuerung hat sich bestens bewährt.

## Aufzüge- und Elektromotorenfabrik

### Schindler & Cie. AG., Luzern

Halle III, Stand 726

Als besondere Neuerungen sind zu nennen: der elektrische Aufzugantrieb, eine neue, normierte Vielfalttüre für Warenaufzüge, der neue Frigo-Gleitlager- oder Kugellagermotor und ein Frequenzumformer. Eine 1 und eine 3 kW-Einheit aus der neuen Typenreihe von magnetverstärkersteuerten, stufenlos regulierbaren Antrieben, sowie ein automatischer, elektronisch gesteuerter Registerregler für Mehrfarben-Rotationsdruck-Maschinen ergänzen die Schau. Uto, das Schwesterunternehmen in Zürich, zeigt eine imposante Laufkatze nebst Führerkabine zu einem 16 t-Kran und anderer.

## Rauscher & Stoecklin AG., Sissach

Halle III, Stand 740

Der vermehrte Energiekonsum führt zur Nachfrage von Mastenschaltern für grosse Nennströme. Eine entsprechende Neukonstruktion für 20 kV, 600 A ist ausgestellt. In Kavernenbauten werden sehr oft Trockentransformatoren für hohe Isolationsfestigkeit benötigt, die jede Brandgefahr ausschliessen. Der ausgestellte 100 kVA-Transformator 12000/418—400/382 V ist für eine Prüfspannung von 42 kV gebaut. Messwandler mit Trockenisolierung und korngerichtetem Blech ergeben geringe Übersetzungsfehler und vermeiden jede Brandgefahr. Gezeigt werden Strom- und Spannungswandler für 10 und 20 kV Betriebsspannung mit 42 kV bzw. 64 kV Prüfspannung.

Blockstationen in feuerverzinktem Eisenblech ergeben geringe Bauhöhen; sie können mit Türen allseitig zusätzlich gemacht und mit einem Zentralverschluss geschlossen werden. Aus dem traditionellen Apparate-Fabrikationsprogramm sei auf einen fünfpoligen Stecker für Drehrichtungswechsel hingewiesen.

## Carl Maier & Cie., Schaffhausen

Halle III, Stand 784

Die neuen, explosionsgeschützten Apparate sind klein und formschön. Ihre Gehäuse erlauben das Zusammenstellen jeder gewünschten Kombination. Die Gruppe der explosionssicheren Apparate wird ergänzt durch Schütze, Motorschutzhalter etc.

Die 15 A Motorschutzhalter sind jetzt auch in Leichtmetallgehäusen für nasse Räume lieferbar. Die Reihe der Einstellbereiche wurde nach unten durch zwei neue Bereiche von 0,07—0,11 A und 0,05—0,08 A erweitert und damit die Anwendungsmöglichkeit dieser Schalter auch auf den Schutz kleinerer Umwälzpumpen und Oelbrennermotoren ausgedehnt.

Die neue Trenn-Prüfklemme 6 mm<sup>2</sup> erlaubt, mit einer minimalen Anzahl Elemente alle möglichen Kombinationen zum Abtrennen oder Prüfen von sich im Betrieb befindlichen Instrumenten vorzunehmen. Besondere Beachtung verdient ferner der Schrank für die Steuerung einer Fräsmaschine. Ein Apparaterost, ebenfalls mit aufgebauten Schützen, für Einbau in eine Werkzeugmaschine, ergänzt den wichtigen Fabrikationszweig der Steuerungen. Die Gleichstromschütze 400 A/48 V wurden um den nächst grösseren Tva für 1000 A Nennstrom erweitert. Die Fabrikation der Leitungsschutzschalter umfasst die einpoligen Sicherungsautomaten bis 15 A / 380 V und die Kleinautomaten bis 25 A / 500 V, ein- bis dreipolig.

## Cerberus GmbH., Bad Ragaz und Zürich

Halle IIIb, Stand 2556

Der Cerberus-Feuermelder reagiert auf sichtbare und unsichtbare Verbrennungsgase, wie sie bei jedem Brand als erste Begleitscheinungen auftreten. Ausser den Meldern werden auch die zur Alarmierung notwendigen Signalzentralen im Betrieb vorgeführt. Eine interessante Neuheit ist die automatische Telefon-Alarmübertragung. Ein Alarm (Feuer, Einbruch oder Ueberfall) wird durch ein Tonband nacheinander an vier verschiedene Telefonabonnenten durchgegeben und so lange wiederholt, bis einer der Angerufenen quittiert. Auf diese Weise können auch solche Betriebe wirksam geschützt werden, die ausserhalb der Arbeitszeit unbewacht sind. — Die im weiteren gezeigten Kaltkathoden-Elektronenröhren zeichnen sich vor allem dadurch aus, dass sie keine Anheizung benötigen und somit beim Einschalten der Speisespannung sofort betriebsbereit sind.

**Maschinenfabrik Oerlikon**

Halle III, Stand 751

Am diesjährigen Ausstellungsstand ist ein Oerlikon-Turbogebläse (Bild 1) zu sehen, das mit mehreren anderen Einheiten gleicher Bauart und Leistung für die Absaugung der Luft aus dem Reaktor eines grossen ausländischen Atomlaboratoriums zum Einsatz kommt. Dieses einstufige, doppelflutige Sauggebläse ist für eine Förderleistung von  $35 \text{ m}^3/\text{s}$  in den Druckgrenzen von 0,83 bis 1,03 ata vorgesehen. Bemerkenswert ist die neue Pumpverhüttungs- und Druckregelungseinrichtung durch automatisches Verändern des Eintrittsdurchschnittes des Förderrades in Abhängigkeit des Widerstandes am Gebläseaustritt. — Die Anwendungsmöglichkeiten der Oerlikon-Gebläse und -Kompressoren erstrecken sich auf zahlreiche Gebiete des Bergwerk- und Hüttenwesens, der chemischen Industrie usw.

Die ölammen Schalter wurden für grössere Ausschaltleistungen weiterentwickelt.

Der nunmehr 20 Jahre alte Combi-Motor wird überall verwendet, wo der Anschluss von Motoren mit Käfigrotor

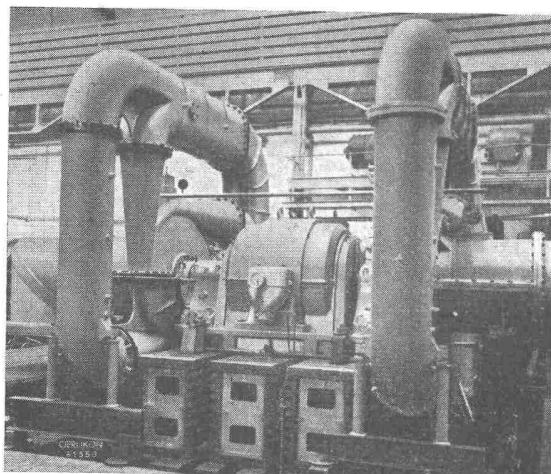


Bild 1. Oerlikon-Turbogebläse auf dem Prüfstand

nicht mehr möglich ist, und wo es sich um vollautomatische, unbeaufsichtigte Antriebe handelt. Seine Wirkungsweise wird gezeigt.

Am Oerlikon-Stand wird ferner die sehr genaue und rasche Drehzahländerung eines elektronisch geregelten Motors gezeigt. Eine weitere Anlage illustriert die Wirkungsweise einer Regelung durch magnetische Verstärkung, die sehr unempfindlich gegen Stöße und rauhe Behandlung ist.

Der vor kurzer Zeit für Niederspannungs-Freileitungen geschaffene Ueberspannungsschalter Typ RV 0,5 für 500 V bestand mit Erfolg die SEV-Prüfungen und hat sich in der Praxis bereits bestens bewährt. Merkmale sind seine Handlichkeit, die kleinen Abmessungen und sein geringes Gewicht, was eine Aufhängung direkt am Leiter gestattet.

Ferner werden Serienfertigkeiten gezeigt, u. a. Motoren kleiner Leistung, die dank des «Baukastensystems» in über 100 verschiedenen Bauformen hergestellt werden, Motorschutzschalter mit ihren leicht auswechselbaren thermischen Auslösern und Luftschieute, deren Typenreihe durch Umschalt- und Stern-Dreieck-Schütze für 60 A ergänzt wurde.

### Hasler AG. Bern, mit Zweigniederlassung in Zürich Werke für Telefonie und Präzisionsmechanik

Halle III, Stand 706 und Halle XI, Stand 4139

Diese Firma zeigt eine Vielzahl von Apparaturen aus dem Gebiet der «Fernmeldetechnik» nebst einer sorgfältigen Auslese interessanter mechanischer Erzeugnisse aus dem Bereich der Präzisionsmechanik. Genannt seien: ein Schrank mit TOR-Apparaturen zur automatischen Fehlerkorrektur, ein FM-UKW-Sender, neu entwickelte trägefrequente Telefonanlagen zu 5 + 5 Kanäle, drahtlose Telefonanschlüsse, Autotelefon, Direktionstelephone, Hotel-Vermittler, Haus-Telephonzentralen, Geschwindigkeitsmesser für Schienen- und Strassenfahrzeuge sowie Mess- und Kontrollapparate für die Textil- und andere Industrien. Ferner sind Bordinstrumente und Apparate für die Aviatik der Firma PERAVIA AG., Bern, am Stand 706 zu sehen.

**Landis & Gyr AG. Zug**

Halle III, Stand 811

Im bedeutenden Fabrikationszweig der Mess-, Steuer- und Regulierapparate für die Wärmetechnik sind zwei weitere Neukonstruktionen zu verzeichnen: Ein weitgehend wartungsfreies Psychrometer mit Widerstandsthermometern, das die Anzeige und Regulierung der Feuchtigkeit bei industriellen Trockungsprozessen erlaubt, und ein neuer Programmgeber, der mittels Kurvenscheiben gleichzeitig den Verlauf zweier Größen, wie beispielsweise Temperatur und Feuchtigkeit steuert.

Thermoelemente, Widerstands-Thermometer, Thermo-Stataten, Gasbackofenregler, sowie Motor-Ventile und -Drosselklappen sind in reicher Auswahl für Heizungsanlagen und industrielle Zwecke ausgestellt. Nach dem bewährten Prinzip der Ringwaage werden sowohl Niveaumesser für Direkt- und Fernanzeige als auch Mengenmesser für Dampf, Flüssigkeiten und Gase aufgebaut. — Die automatische Zentralheizungs-Regulierung «Sigma» berücksichtigt nebst der Aussentemperatur auch die übrigen den Wärmeverlust des Gebäudes bestimmenden Witterungseinflüsse, wie Sonnenstrahlung, Wind und Feuchtigkeit. Zur automatischen Steuerung und Betriebsüberwachung von Oelbrennern aller Größen verdienen die seit Jahren bewährten LG-Oelfeuereinrichtungen mit Photozellen-Flammenwächter und magnetischem Verstärker besonderes Interesse.

Auf dem Gebiet der kernphysikalischen Apparate hat Landis & Gyr wiederum intensive Entwicklungsarbeiten geleistet. Zur Überwachung von Behälterniveaus, speziell unter erschwerten Bedingungen (z.B. hohe Drücke, extreme Temperaturen oder aggressive Medien) ist ein Spezialgerät konstruiert worden, das Messungen ohne Eingriffe am Behälter gestattet (Niveaumessung mittels radioaktiver Strahlung). — Für die dauernde Überwachung von Luft auf Verseuchung durch radioaktive Substanzen ist eine Anlage entwickelt worden, welche die Radioaktivität der Luft fortlaufend registriert. Die Verwendung der Luft-Überwachungsanlage zu Schutzzwecken erfolgt zweckmäßig in Verbindung mit einem speziellen Warngerät, welches bei Überschreitung eines bestimmten Strahlungspegels automatisch Alarm auslöst. — Die bekannten Dosimeter in Füllfederämmern dienen zur Messung der empfangenen Dosis von radioaktiver oder Röntgenstrahlung. Der dekadische Impulsuntersetzer und das elektronische Impulsfrequenzmeter werden in Verbindung mit Zählrohren und Szintillationszählern zur Messung der Strahlungsintensitäten verwendet und vor allem in Laboratorien und medizinischen Instituten eingesetzt.

Neben den in zahlreichen Varianten erhältlichen Elektrizitätszählern verdienen nachstehend aufgeführte neue Apparate besondere Erwähnung: Der Präzisionszähler mit besonders hoher Messgenauigkeit über einen weiten Belastungsbereich, der Saldo-Zähler zum Registrieren der sog. Saldo-Mittelwerte; der sprechende Zähler zur sprechenden Übertragung von Zählerständen über ein Telefonnetz, der neue Maxiprint, welcher die eingehenden Impulse zweifach je 4stellig als Zahlen druckt; die automatische Eichstation «Eicomat» für die Serien-Eichung von Einphasenzählern, usw. Die in über 200 Anlagen bewährte L & G-Tonfrequenz-Fernsteuerung ist durch einen Sendeschrank und verschiedene Empfangsrelais vertreten. Zur Lösung der verschiedenartigsten Fernmessaufgaben verwendet Landis & Gyr hauptsächlich die Impuls-Kompensations- und Potentiometerverfahren.

### Sanitär-Kuhn, Siebenmann + Hemmeler, Zürich und Basel

Halle XX, Stand 6560

Am praktischen Beispiel demonstrieren mehrere Automaten folgende Funktionen: Wäsche trocken einfüllen, Automat einschalten, Vorwaschmittel und Waschmittel beigeben. Diese lösen einen Waschprozess aus, der total 70 Minuten dauert und folgende Vorgänge umfasst: Vorwaschen, Waschprozess bis zum Kochen, Brühen, dreimal warm und kalt Spülen und Zentrifugieren. Sechsmal erfolgen Wasserfüllungen, ebenfalls sechsmal wird der Automat entleert.

Die SCHULTHESS-Automaten sind von fremden Boilern ganz unabhängig. Sie besitzen getrennte Heizungen im Laugenbottich und im eingebauten Boiler. Alle Teile, die der Waschlauge ausgesetzt sind, bestehen aus Chromstahl.

Nach wie vor zeigt Sanitär-Kuhn auch die beliebten Zephir-Vacuum-Waschmaschinen, die überall dort in Frage kommen, wo ein bescheidenes Budget Automatenträumen entgegensteht. Besonders günstige Waschgelegenheiten für Fabriken, Werkstätten, Schulen usw. sind die kreisrunden Kuhn-Fontänen. Ein solcher mit Sanperla-Düsen versehener Apparat demonstriert die überzeugenden Vorteile dieser Wasserlauslaufarmatur.

**Albiswerk Zürich AG.**

Halle IIIb, Stand 1054

Diese Firma der Telephonie und Hochfrequenz zeigt neue Vermittlungsstationen für mittlere Haustelephon-Zentralen mit Motorwählern für den Anschluss von fünf Amts- und 50 Teilnehmeranschlüssen, kombiniert mit einer Personensuch-Anlage nach einem neu entwickelten Nummernanzeige-System. Eine weitere Neuheit ist die ausgestellte Gebühren-drucker-Anlage, welche in Telephonkabinen-Einrichtungen eingesetzt wird; ferner eine ALBIS-Fernsteuerungsanlage, an der verschiedene Funktionen, wie Schalterfernsteuerung, Schalterstellungs-Rückmeldung usw. anschaulich vorgeführt werden können. Aus dem Gebiet der Telephon-Technik für Stadt-Zentralen wird eine Gruppe für Sammelanschlüsse mit 100 Teilnehmerschaltungen, 6 Markier-, 24 Leitungswählern und 24 Anrufsucher-Stromkreisen gezeigt. Neu entwickelt wurde auch ein Magnetisierungsgerät mit elektronischer Steuerung, mit welchem Dauermagnete in einfacher Weise magnetisiert werden können. Von den Arbeiten für Hochfrequenz-Telephonrundsprachanlagen zeigt die Firma neben den bekannten Empfängern für Hotels und Anstalten sowie dem HF-TR-Voltmeter, einen neu entwickelten Messempfänger, mit welchem alle Messungen, die für den Unterhalt von HF-TR-Amts- oder Nebenstellenanlagen erforderlich sind, ausgeführt werden können. Von den anderen ausgestellten Erzeugnissen seien noch erwähnt: Das ALBIS-Trägerfrequenz-Telephon-System für kurze Distanzen. Die schnurlose Verbindungseinrichtung für Gross-Haustelephonzentralen. Zweischleifen-Impulsschreiber für die graphische Aufzeichnung von Gleich- oder Wechselstrom-Impulsen. Geräuschspannungsmesser zur objektiven Bestimmung der Fremd- und Geräuschspannungen in Fernsprech- und Rundsprachkreisen. Leitungs-Unsymmetrie-Messgerät zur Messung von Leitungsunsymmetrien, beispielsweise von Schnurstromkreisen, Grosszentralen, Landzentralen und Endämtern jeden Systems. Lichtrufapparate für Büros, Hotels und Spitäler.

**Plus AG., Basel**

Halle IIIb, Stand 1074

Bei den Anlasserbatterien der Automobile ist vor allem auf die neuen 12-Volt-Typen für die amerikanischen Autos hinzuweisen. Bei den Gitterplatten-Batterien für Elektrofahrzeuge konnte die Kapazität um rd. 12 % erhöht und gleichzeitig die Abschaltung verhindert werden. Dadurch werden die Haltbarkeit und die Lebensdauer vergrössert. Im Gleichrichterbau wird ein neuer, magnetisch regulierter «Zweistufen-Lader» gezeigt, bei dem die Stromstärke mit Transistoren gesteuert wird. Bei diesem Gleichrichtertyp ist es möglich, gleichzeitig zwei oder mehrere Batterien verschiedener Kapazität mit dem gleichen Apparat zu laden, vorausgesetzt, dass die Batterien die gleiche Anzahl von Elementen besitzen. Auch andere Gleichrichtertypen, z. B. für Autobatterien, sind am Stand ausgestellt. Unter diesen verdient der heute schon sehr bekannte Schnelllader grosse Beachtung.

**BAG Turgi**

Halle IIIb, Stand 1091

Sowohl im technischen wie im kunstgewerblichen Sektor werden neben bekannten Modellen auch eine Anzahl Neukonstruktionen und Neuentwürfe gezeigt, die eine konsequente Weiterentwicklung demonstrieren. Bemerkenswert ist die Leuchten-Serie «Stradavar», die für Kandelaberanschluss, wie auch für Ueberspannungen für ein und zwei Glühlampen, aber auch zur Aufnahme von Quicksilber-Leuchtstofflampen geeignet sind. Auch die Armaturen für Fluoreszenzröhren haben im Verlaufe der letzten Jahre formal und konstruktiv bedeutende Wandlungen durchgemacht.

Die k u n s t g e w e r b l i c h e n L e u c h t e n umfassen das ganze Gebiet der Wohnbeleuchtung. Im Entwurf wurde eine besonders konsequente Linie verfolgt.

**Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden**

Halle V, Stand 1319

Bei den Sanitär-Armaturen ist das neu entwickelte OR-Oberteil mit nichtsteigender Spindel und der bewährten O-Ring-Dichtung bemerkenswert. Die Einhebel-Mischbatterie wurde weiter verbessert. Völlig neu konstruiert wurde das bekannte SANPERLA-Mundstück und dadurch eine wesentliche Preissenkung erreicht. Beachtenswert sind die formschönen und betriebssicheren Boiler-Gruppen, eine neuartige Gartenspritzpistole, sowie der Melide-Rasensprenger. Neben den bekannten OEDERLIN-Radiatorenventilen wird ein neues Modell mit eingebauter Feinregulierung und proportionaler Voreinstellung anhand einer besonders für diesen Zweck gebauten Prüfanlage gezeigt. Die unzähligen Verwendungsmöglichkeiten der NIBCO-Kupferrohr-Löt fittings sind aus einigen Aufnahmen von erstellten Anlagen ersichtlich.

Was den Kokillenguss anbetrifft, so dürften die ausgestellten Stücke mit ihren sauberen Oberflächen lebhafte Interesse erwecken. Die ausgestellten Presslinge aus Buntmetall und Aluminium-Legierungen zeichnen sich durch hohe Festigkeit aus. Ganz besondere Beachtung verdienen die Leichtmetall-Gusstücke aus Elektron-Zirkonium für höchstbeanspruchte Teile im Flugzeug- und im allgemeinen Maschinen- und Apparatebau. Gross sind ferner die Vorteile des Magnesiumgusses, vor allem wegen ihrem niedrigen Gewicht und ihrer leichten Bearbeitbarkeit.

Ganz neue Wege beschreitet OEDERLIN bei der Fabrikation von Teilen aus Araldit-Giesharzen.

Die elektrischen Klemmen haben durch eine neue, patentierte Seilklemme 220 KV eine Erweiterung erfahren.

**Aluminium AG., Menziken**

Halle V / VI, Stand 1456

Wenn bei Anwendungen von Leichtmetall für Bauzwecke das Ausland z. B. für Erstellung von Aluminiumhäusern im Vorsprung ist, so darf die Schweiz für sich in Anspruch nehmen, mit vielen Eigenentwicklungen Schritt gehalten zu haben, so beispielsweise mit Fenstern und Bedachungen, Geländern für Brücken, Treppen und Balkone, Portalen und Rolltoren, Beleuchtungsmasten usw. Ein Miniaturmodell eines Aluman-Leistenklemmdaches als neuzeitliches Bedachungssystem interessiert speziell den Fachmann für Industriebauten. Aus einer Fülle von rund 20 000 verschiedenen lieferbaren Leichtmetall-Profilquerschnittformen liegen Kollektionen auf.

Die Gesenkschmiedeabteilung zeigt die präzisen, homogenen und sich durch hohe Festigkeit auszeichnenden Leichtmetall-Teile für Maschinen-, Elektro-, Fahrzeug-, Beschläge- und Textil-Industrie. (Für Leichtmetallzubehörteile für die Textilindustrie wird auf den besonderen Stand, Nr. 1612 in Halle VI, verwiesen.)

Die traditionellen Fabrikate wie Bleche, Bänder, Rondellen, Sand- und Kokillenguss-Stücke, Rohre und Draht, fehlen naturgemäß auch dieses Jahr nicht.

Repräsentanten aus dem Fabrikationsprogramm der Grossapparate- und Behälterbau-Abteilung sind ein Hefefäß aus Aluman mit Kühlmantel, Inhalt 15 Hektoliter, ferner ein Tauchrohrkondensator von 18 m<sup>2</sup> Kühlfläche aus Peraluman-30 für Vakuum im Innern und 3 atü Druck im Außenmantel, sodann Flaschenharasse und die bewährten Stapelbehälter, beides in Anticorodal.

**Adolf Schmids Erben AG. Bern**

Halle II, Stand 527

Die neuen, unter der Marke ASEOL CALLA erstmals gezeigten Schmierfette sind durch eine gute Transparenz und Lupenreinheit gekennzeichnet. Ungewohnt hoher Schmierwert, Druckaufnahmefähigkeit und Temperaturfestigkeit sind gepaart mit hoher Walkfestigkeit und minimier Verharzungstendenz unter dem Einfluss von Luft und Licht. Die ASEOL CALLA-Fette werden in hochmodernen Fettfabrikationsanlagen des Unternehmens produziert. Von weiteren Fetttypen für Sonderzwecke seien die ASEOL LITEA-Fette genannt, die vornehmlich für Wälzlagerschmierung verwendet werden, sowie die seifenfreien ASEOL HT-Fette für hohe Temperaturen. Zum Fabrikationsprogramm gehören Schmieröle und Metallbearbeitungshilfsstoffe. Ein besonderer Hinweis verdient das gut ausgerüstete Raffinationswerk für die Aufarbeitung gefalterter oder verschmutzter Schmieröle.

**Schweizerische Ziegelindustrie**

Halle VIII, Stand 2934

Die schweizerischen Ziegeleien stellen ihre diesjährige Ausstellung unter das Motto «Forschung und Materialprüfung in der Ziegelindustrie». Der Stand versucht, die Bemühungen zu veranschaulichen, welche die Ziegelindustrie durch ihre seit Jahrzehnten betriebene, stetige Forschungs- und Materialprüfungsarbeit unternimmt. Er veranschaulicht den grossen technischen Fortschritt vom früher einfachen Vollstein und Biberschwanzziegel bis zu den heute in der Schweiz gebräuchlichen Bauelementen der verschiedenen Grossformat-Backsteine, der neuen Platten- und Deckensysteme und der gegen unsere Witterung bewährten Pfannenziegel mit ihren vielfachen Ueberdeckungsfälzen. Neben einer Aufzeigung über die Untersuchung und Förderung der verschiedenen dem Tonprodukt innewohnenden Eigenschaften, wie die Festigkeit, die Volumenbeständigkeit, die Wärmespeicherung und -leitfähigkeit wie auch der Frostbeständigkeit und andern, zeigt die Darstellung auch das Streben unserer einheimischen Ziegelindustrie, dem Baumarkt mit immer wieder neuen, qualitativ gesteigerten Produkten zur Förderung eines modernen und preiswerten Bauens zu dienen.

**Tonwerk Lausen AG., Lausen BL**

Halle VIII, Stand 2921

Steinzeugbodenplatten in leuchtenden uni, porphyrierten und geflammteten Farben, vereint mit der bekannten Unverwüstlichkeit dieses Plattenmaterials sichert ihnen weite Anwendungsgebiete. — Feuerfeste und säurebeständige Erzeugnisse müssen, je nach Art der Verwendung, hohen Temperaturen widerstehen, wärmeleitend, wärmeisolierend, mechanisch widerstandsfähig, temperaturwechselbeständig, sehr dicht oder dann wiederum sehr porös und in allen Fällen möglichst lange haltbar sein. Alle diese Eigenschaften kann ein einziges Material unmöglich gleichzeitig in sich vereinen. Daraus ergibt sich die Mannigfaltigkeit der feuerfesten Erzeugnisse der Tonwerk Lausen AG.

**Ing. W. Oertli AG., automatische Feuerungen,  
Dübendorf-Zürich**

Halle VIII, Stand 2970

Sämtliche OERTLI-Oelbrenner sind mit Momentanzündung ausgerüstet, so dass ein überflüssiger Stromkonsum und eine unnötige Beanspruchung von Zündtransformer und Elektroden wegfällt. Als modernste Sicherheitsvorrichtung werden ausschliesslich Photozellen verwendet. Die Konstruktion ist einfach und robust. — Jeder einzelne Bestandteil ist leicht einzeln ausbaubar, so dass Kontrolle und Unterhalt vereinfacht werden.

Die Schwerölbrenner für grosse Zentralheizungsanlagen sind mit einer automatischen Spülvorrichtung versehen. Das spezielle Oeldruck-Vorwärmesystem erfordert nur einen minimalen elektrothermischen Aufwand. Sehenswert sind insbesondere die verschiedenen Ausführungen der OERTLI-Industriebrenner für schwere und schwerste Heizöle, eine ausgesprochene Spezialität der Firma. In dieser Abteilung sind insbesondere bemerkenswert die vollautomatische OERTLI-Brenner für grösste Leistungen, nach dem Zweidüsens-Prinzip und mit synchronisierter Luftregulierung.

**Rauscher & Stoecklin AG., Sissach**

Halle III, Stand 740

Der vermehrte Energiekonsum führt zur Nachfrage von Mastschaltern für grosse Nennströme. Eine entsprechende Neukonstruktion für 20 kV, 600 A ist ausgestellt. In Kavernenbauten werden sehr oft Trockentransformatoren für hohe Isolationsfestigkeit benötigt, die jede Brandgefahr ausschliessen. Der ausgestellte 100-kVA-Transformator 120000/418—400/382 V ist für eine Prüfspannung von 42 kV gebaut. Messwandler mit Trockenisolation und korngerichtetem Blech ergeben geringe Uebersetzungsfehler und vermeiden jede Brandgefahr. Gezeigt werden Strom- und Spannungswandler für 10 und 20 kV Betriebsspannung mit 42 kV bzw. 64 kV Prüfspannung.

Blockstationen in feuerverzinktem Eisenblech ergeben geringe Bauhöhen; sie können mit Türen allseitig zugänglich gemacht und mit einem Zentralverschluss geschlossen werden. Aus dem traditionellen Apparate-Fabrikationsprogramm sei auf einen fünfpoligen Stecker für Drehrichtungswechsel hingewiesen.

**Geilinger & Co., Winterthur**

Halle VIIIa, Stand 3134

Die Bestrebungen, durch die Einführung einer möglichst elastischen Normalisierung von vorfabrizierten Bauteilen der steigenden Tendenz der Lohn- und Materialkosten Einhalt zu gebieten, werden auch am diesjährigen Stand dieser Firma sehr deutlich demonstriert. Die Fabrikation und der Verkauf von genormten Schutzraum-Bauteilen sind Vertrauenssache. Es ist ein ernstes Anliegen der Firma, trotz schärfster Konkurrenz den amtlichen Vorschriften kompromisslos zu respektieren und die verschiedenen Artikel in handwerklich einwandfreier Ausführung auf den Markt zu bringen.

Die GC-Kipptore sind nun in acht verschiedenen, normalisierten Grössen lieferbar. Die grosse Nachfrage bestätigt das Bedürfnis nach vermehrter Normalisierung im Baugewerbe. Für Sonderausführungen hat sich der ausgestellte elektropneumatische Kipptor-Antrieb sehr gut bewährt. Die Inbetriebsetzung des Antriebsaggregates kann auf verschiedene Arten der Impulsgebung erfolgen, beispielsweise durch gewöhnliche Druckknopf-Steuerung, dann aber auch durch Photozellen oder mittels Induktion.

Entsprechend der zunehmenden Bedeutung des Leichtmetall-Tür- und Fenster-Baues sind wiederum aus der laufenden Fabrikation zwei Objekte ausgestellt worden: ein Spezialbeschläge für Kipp- und Drehflügel, wie sie für Wohn- und Geschäftshäuser sehr häufig zum Einbau gelangen, ferner ein Wandelement mit eingebauter Türe in Spezialprofilen. Die kräftige Ausführung gestattet die Verwendung vor allem auch für industrielle Zwecke.

**Meynadier & Cie. AG., Zürich und Bern**

Halle VIII, Stand 2988

Neben einem allgemeinen Einblick in das Schaffensgebiet dieser Firma dürfen einige neue Isolations-Produkte und ihre vorteilhaften Verwendungsmöglichkeiten auf besonderes Interesse stossen. Sie eignen sich für Flachbedachungen, Terrassenbeläge, Grundwasser-Isolierungen, wasserdichte Verputze usw. Über die Entwicklung der Beton- und Mörtelzusätze werden interessante Ergebnisse von Forschungen gezeigt. Besonders zu erwähnen ist das flüssige Betonzusatzmittel PLASTOPOR, das ganz wesentliche Qualitätsverbesserungen des Betons bewirkt.

**Chemisch-technische Werke AG. Muttenz**

Halle VIII, Stand 2981

An einem Kleinobjekt wird die Zweckmässigkeit von «ASPHALTIN Asphalt-Jutebahnen» für Isolierungen gegen Grundwasser veranschaulicht, die überall dort verwendet werden, wo es gilt, Beton-Konstruktionen gegen Grundwasser, Wasserdruk oder aufsteigende Feuchtigkeit zu schützen. Tunneln, Stollen, Schleusenwände usw. sind ebenfalls klassische Anwendungsgebiete hierfür.

«KORISIT-FLEX» ist ein weiteres durch die CTW entwickeltes Isoliermaterial, das dank seinem ausgezeichneten Isolierwert gegen Trittschall, seiner Wirtschaftlichkeit und leichten Verlegeart zur gebräuchlichsten Isoliermatte für Unterlagsböden geworden ist. Auch in der Herstellung von Dachpappen hat sich die CTW im Laufe der Jahrzehnte ständig den neuesten Erkenntnissen und Forderungen der Praxis angepasst.

Im ASBESTOSPRAY-Verfahren werden reine Mineralfasern direkt auf die zu isolierenden Bauelemente jeder beliebigen Grundlage und Struktur aufgespritzt. Im Gegensatz zu den bekannten Isolierplatten entsteht dadurch ein geschlossener, fugenloser Isolierbelag. «ASBESTOSPRAY» dämmt Schall und korrigiert Akustik, isoliert gegen Wärme und Kälte, schützt vor Feuer und verhindert Kondensation.

**Dätwyler AG.,****Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke,****Altendorf UR**

Halle VIIIa, Stand 3145

Diese Firma zeigt das von ihr soeben neu entwickelte Korkparkett «Altendorf» in 4 mm Stärke. Auf dem Gebiet der Kunststoff-Bodenbeläge bringt ihre Herstellerin besonders die ansprechende Farbgebung ihrer neuzeitlichen Bodenbeläge zum Ausdruck. Höchste Gleitsicherheit und Trittschalldämpfung gewährleistet der Gummi-Boden- und -Treppenbelag «Altendorf». Zahlreiche Schläuche sowie Formartikel aus Natur- und Kunstgummi geben einen kleinen Teil der von der Dätwyler AG. für Industrie, Handel und Haushalt hergestellten Fabrikate.

**Metallbau AG., Zürich**

Halle VIIIa, Stand 3135

Diese Firma begann schon 1932 mit der serienweisen Fabrikation genormter Metallbauteile, wie Brief- und Milchkästen, Kellerfenster, Tür- und Fensterzargen, Stab- und Gitteroste, Fenstergitter usw. Am Stand wird man sich auch die wichtigsten Unterschiede vor demonstrieren lassen, welche zwischen den Lamellen-Raffstoren «normalux» (hauptsächlich für Innenmontage, als Sonnenschutz) und den Lamellen-Rollstoren «normaroll» bestehen. Diese von der Metallbau AG. entwickelten Rollstoren sind für Außenmontage gebaut und dienen als Sonnen-, Wärme- und Wetterschutz.

**U. Ammann, Maschinenfabrik AG., Langenthal**

Halle VIII, Stand 3064

Das grösste ausgestellte Objekt bildet der Raupenbagger mit Tieflöffel-Ausrüstung. Der Ammann-Bagger ist der einzige in der Schweiz hergestellte Bagger und besitzt einen Kübel von 300 l; er kann mit Hochlöffel-, Tieflöffel-, Dragline-, Greifer- und Kran-Ausrüstung beliefert werden und lässt sich rasch von einer auf die andere Ausführung umstellen. Bemerkenswert ist der kippbare Kübel. Der Antrieb erfolgt durch einen Vierzylinder-Lister-Dieselmotor von 40 PS mit elektrischer Anlass-Vorrichtung.

Aus der Reihe der Kieswerkmaschinen ist ein freischwingendes Fliehkraft-Vibrationssieb zu sehen. — Als Vertreter der Strassenbaumaschinen ist eine Dreirad-Dieselmotor-Walze ausgestellt. — Ein weiteres Aggregat ist der fahrbare Kompressor Typ SDK 2. — Als weitere Produkte sind am Stand zu sehen: diverse Schlagmühlen, Bodenverdichter, Teersprengrägen, verschiedene Tragrollen für Bandtransporte usw.



**SUPER FINISH**

*Das feinste Cementrohr der Welt.*

Baulänge 2 m, unarmiert, mit  
Normal- oder Glockenmuffen,

Durchmesser 30—125 cm

Im Preis nicht teurer als  
andere Spezial-Zementröhren

**FREY & CIE.**

**BREMGARTEN** (Aargau)

Telephon (067) 7 13 44 / 7 15 66

**ZÜRICH**, Plattenstrasse 50

Telephon (051) 34 56 40

Verkauf für

Basel und Umgebung:

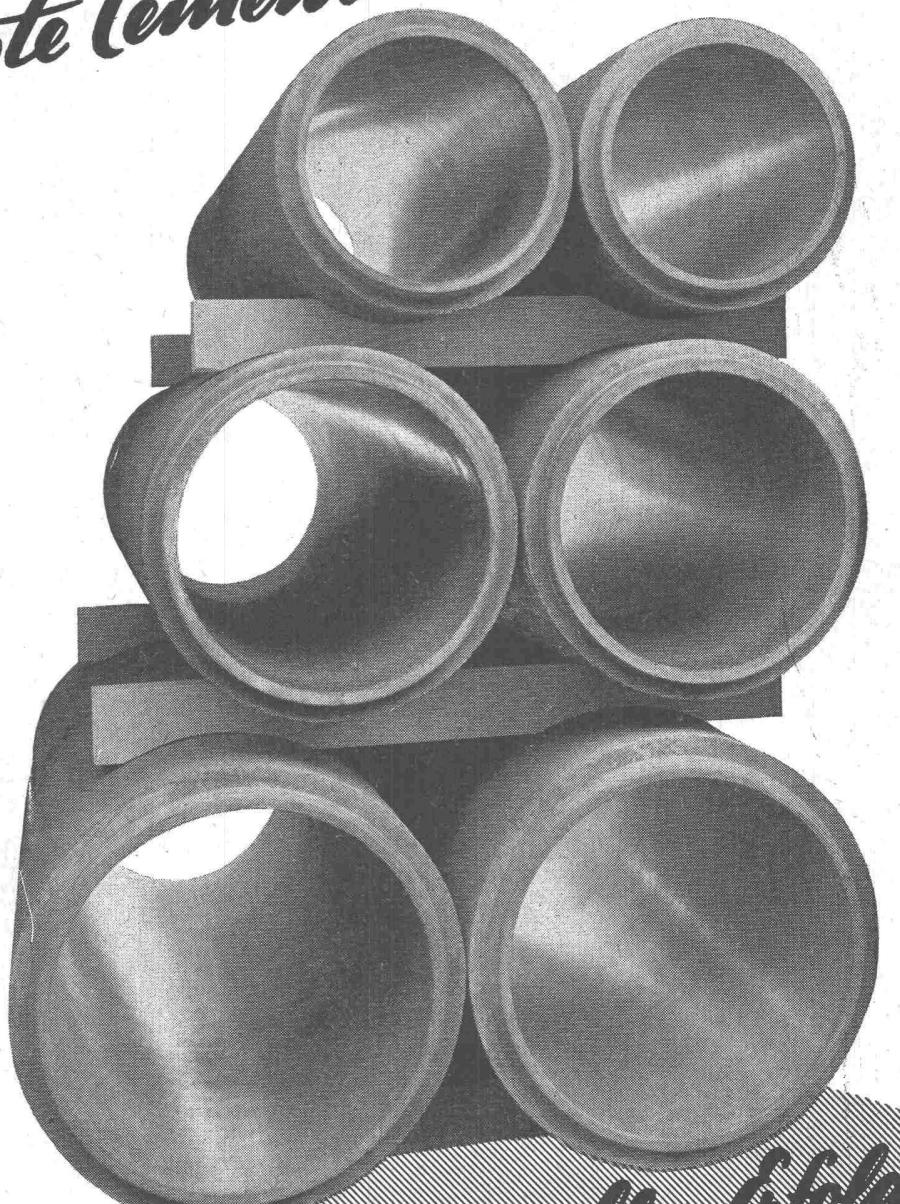
**Fa. ITIN & CO., Tiefbau**

**Liestal (BL)**

Tel. (061) 84 25 33

**Mustermesse Basel**

Halle 8b, Stand 2838



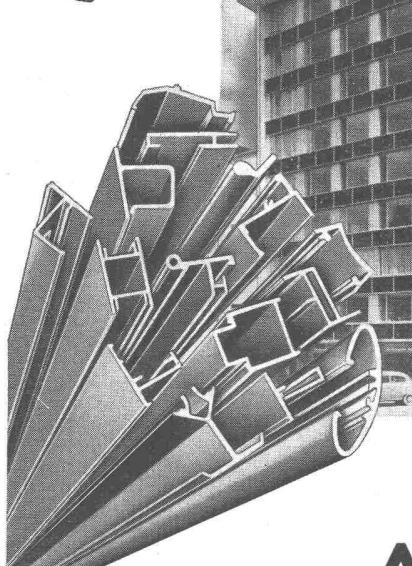
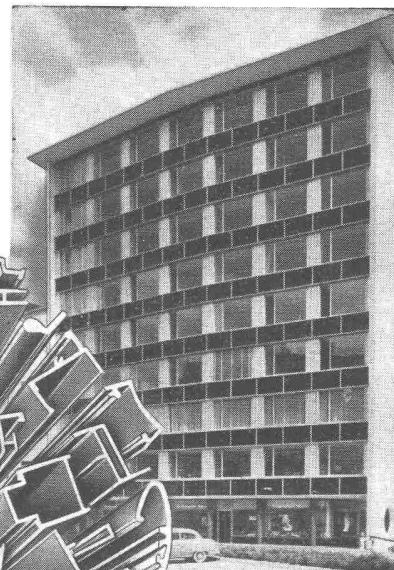
*Die  
geschliffene  
Abwasserleitung ist ein voller Erfolg*

Nach eingehenden Versuchen zum Glätten der frischen Spezialrohre mit Zugabe von verschiedenen Spezialzementen haben wir dies aus folgenden Gründen zugunsten des wesentlich teureren Schleifens aufgegeben:

Jeder Fachmann weiss, der beste Beton wird aus möglichst körnigem Material nach Siebkurven mit wenig Wasser, sehr stark verfestigt, hergestellt. Der Kies ist sehr hart und zu zirka 85% säurefest, das Bindemittel ist der schwächste Teil. Darum sind wir davon abgekommen, auf den guten Beton eine Bindemittelschicht aufzutragen, die zudem rauer ist und zu Haarrissbildung neigt.

Wir garantieren: Unsere Rohre sind aus bestem Kies nach EMPA-Siebkurve ohne erhöhten Zusatz von Feinstmaterial (Steinmehl), erdfucht, P 400, ganz ohne jedes Schnellbindemittel hergestellt. Sorgfältige Nachbehandlung und Prüfungen sind selbstverständlich; die sehr guten Prüfungsresultate beweisen dies.

**MENZIKEN**

## LEICHTMETALL-PROFILE

für neuzeitliches Bauen von

Fenstern, Schaufenstern, Toren  
Türen, Eingangspartien  
Treppengeländern, Umfriedungen  
Brückengeländern, Terrassengeländern

Standard-Profile ab Lager lieferbar

### Weitere Erzeugnisse:

Bleche, Bänder, Rondellen - Stangen, Profile,  
Rohre, Ringe, Draht - Gesenkschmiedeteile - Sand-  
und Kokillenguss

# ALUMINIUM AG. MENZIKEN

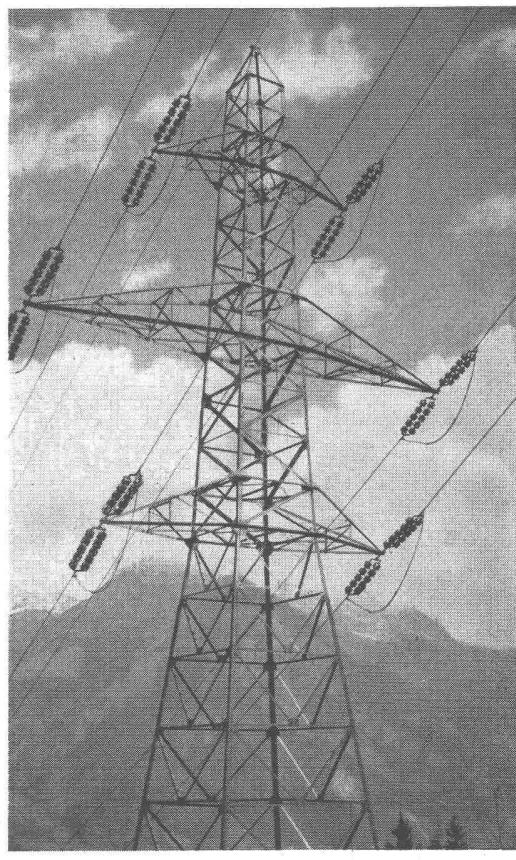


Familientradition in der Stahlverarbeitung

**Stahlhochbau**  
**Brücken**  
**Masten**  
**Fenster** in Stahl oder  
Leichtmetall

**ERNST SCHEER AG.**  
**HERISAU**

Abt. Stahlbau • Telephon (071) 519 92



Hochspannungsmast

ESH 585



## SPEZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN

Qualität

Die FRANKE-Qualität ist sprichwörtlich. Ausgesuchtes Material und modernste Arbeitsmethoden garantieren für Spitzenprodukte. Nichts wird bei der Fabrikation dem Zufall überlassen.

Zweckmässigkeit

Eleganz

FRANKE-Spültsche zeichnen sich durch bestechende Eleganz aus. Die Formen sind klar, abgewogen und damit zeitlos.

FRANKE-Spültsche sind arbeitstechnisch ideal konstruiert und helfen mit, die Küchenarbeit auf ein Minimum zu reduzieren.

MUBA Basel, Halle 13, Stand 4635

WALTER FRANKE AARBURG / AARGAU

TEL. (062) 741 41



Vom Schaffen der Hasler-Werke



## Automatische Telephonie Haustelephon-Anlagen Hasler

### Nach Mass ...

den Bedürfnissen des Betriebes angepasst,  
ob es sich um Neu-Einrichtungen oder um  
Ausbau und Modernisierung bestehender  
Anlagen handelt, es lohnt sich immer!

Automatische Haustelephon-Anlagen-Hasler,  
ergänzt durch Personen-Suchanlagen,  
helfen tüchtig mit, die Arbeitsintensivität des  
Betriebes zu steigern, die Abwicklung der  
Geschäfte flüssiger zu gestalten!

Kleinzentralen mit nur 2 Amtsleitungen bis  
zu Grossanlagen für hunderte von Teilneh-  
mern mit Automat und Vermittlerstelle.  
Unser Beratungsdienst steht zu Ihrer Ver-  
fügung!

**Hasler AG Bern**

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

HASLER  
8400 T

mit Zweigniederlassung in Zürich

Leichtmetallfassaden  
vermitteln dem Bau eine  
moderne elegante Linie.

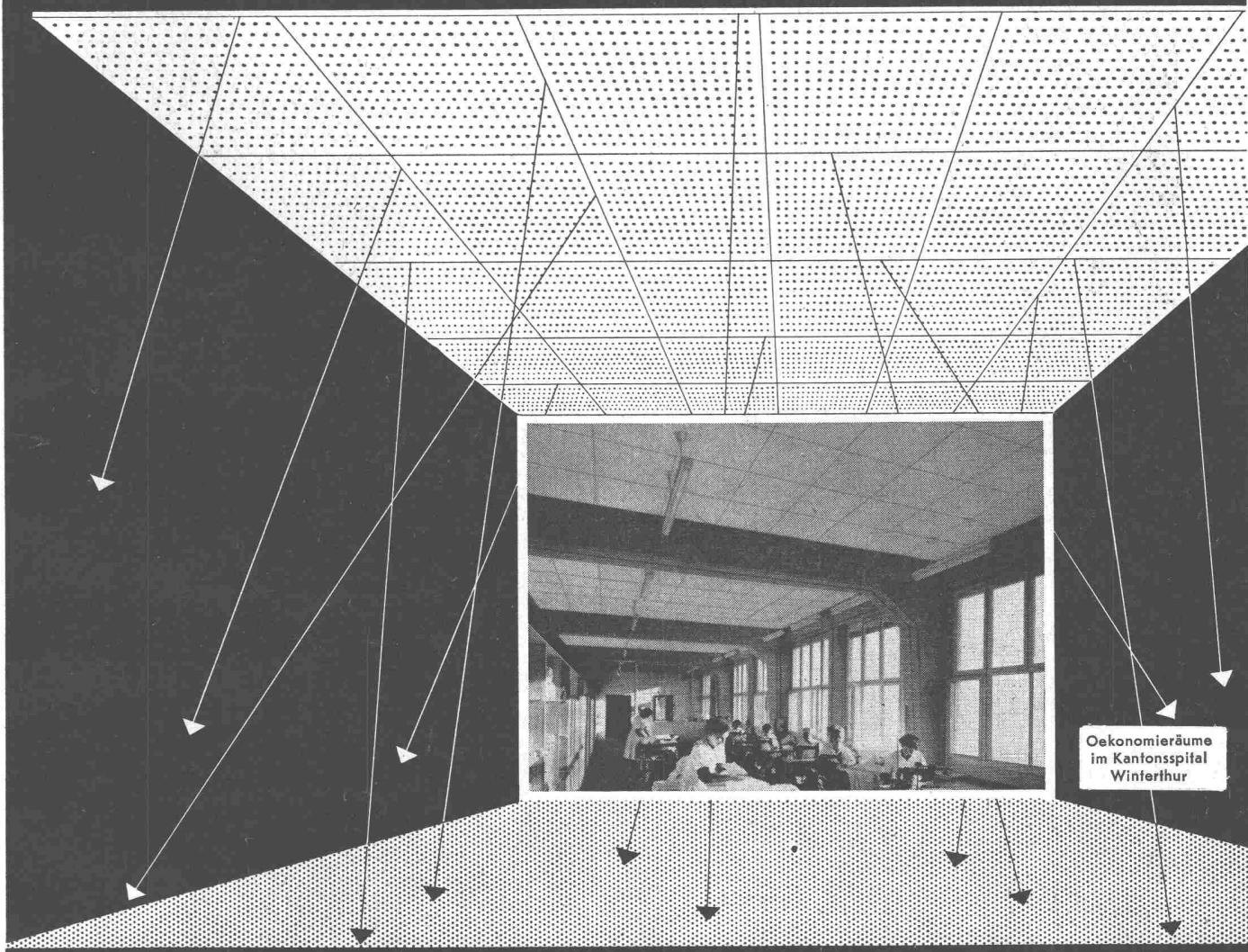
**GAUGER**  
Gauger & Co. AG Zürich

Leichtmetallfenster

## WÄRME STRAHLT AUS DER

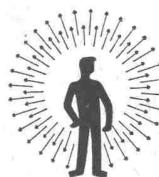


DECKE



## Wärme strahlt aus der Decke...

7—8 Monate pro Jahr leben wir in abgeschlossenen Räumen und halten in dieser sonnenarmen Zeit eine Heizung in Betrieb, deren Wirtschaftlichkeit sich erst am Tage nach Abschluß der Heizperiode — dann, wenn sich der Verbrauch an Material einwandfrei feststellen läßt — zeigt. Unser Augenmerk darf aber nicht nur auf die ökonomischen Vorteile gerichtet sein; mindestens ebenso wichtig ist unsere Gesundheit, die wir möglichst unbeeinträchtigt durch die Übergangs- und Wintermonate bringen wollen. Rund 2000 Stunden pro



indem wir uns in warme Kleider hüllen, im Wohn- und Arbeitsraum dagegen wird die Körperwärmeabstrahlung verhindert durch eine genügende Erwärmung der Umgebung. Nach den modernen wissenschaftlichen Erkenntnissen über die Wärmestrahlung ist es vorteilhafter, sowohl in wirtschaftlicher wie in hygienischer Hinsicht, durch milde Strahlung die den Raum begrenzenden Flächen so zu erwärmen, daß die zu starke Körperabstrahlung unmöglich wird. Diese Lösung ist günstiger als die bisher übliche Erwärmung der Luft. Das Raumklima ist auch viel angenehmer, weil bei dieser Art der Heizung die Zimmerluft frischer sein kann, ohne daß die Bewohner ein Gefühl von Kälte empfinden. Wichtig ist jedoch, daß sich die Strahlung den wechselnden Temperaturverhältnissen rasch anpassen kann, so daß Überwärmung oder Unterkühlung praktisch verhindert werden können.



Jahr sind wir mehr oder weniger eingekapselt in Fabriken, Büros und Schulen. Was wir alle, Berufstätige, Schüler, Hausfrauen usw. mit Recht von der Heizung erwarten und verlangen müssen, ist: Daß sie ein angenehmes Raumklima herstellt, welches der Gesundheit zuträglich die Leistungsfähigkeit steigert und die Behaglichkeit fördert.

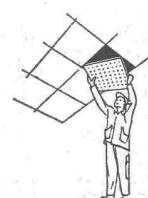
Die meisten Leute sind der irrgen Meinung, die körperliche Behaglichkeit beruhe im Winter auf einer genügenden Zufuhr von Wärme. Die Verhältnisse sind jedoch anders. Der Körper erzeugt selbst Wärme und gibt diese an seine Umgebung ab. Die Raumheizung hat nur die Aufgabe, zu verhindern, daß sich der Körper zu stark abkühlt! Im Freien vermeiden wir dies,

Ganz vorzügliche Leistungen sind in dieser Hinsicht mit der ZENT-FRENGER-Strahlungsheizung geboten, weil die aus Aluminiumplatten bestehende Decke sehr leicht ist und die Wärme besonders gut leitet, so daß keine Wärmespeicherung, d. h. Trägheit, entsteht. Die von warmwasserdurchflossenen Röhren erwärmte Decke strahlt gegen die Wände und den Fußboden und erzeugt dadurch das angenehme Raumklima mit nicht zu hoher Lufttemperatur. Zu den vielen heiztechnischen Vorteilen gesellen sich aber auch noch wirtschaftliche! Die etwas weniger hohe Raumtemperatur gestattet beträchtliche Einsparungen an Brennstoffen. In Gebäuden, die nur mit Unterbrüchen benutzt werden (Bürogebäude, Schulhäuser, Verkaufsgeschäfte usw.), kann sodann die Heizung der ZENT-FRENGER-Decke jederzeit eingestellt oder sehr stark gedrosselt werden. Bei Wiederinbetriebnahme tritt der Wärme-Effekt rasch ein.



Die ZENT-FRENGER-Decke ist immer mit Schallschluck kombiniert! Zudem kann

sie auch an bereits bestehende Radiatoren-Heizungen angeschlossen werden, so daß ihr Einbau nicht nur bei neuen Objekten möglich ist! Heizung und Schallschluck in einem, läßt sich die ZENT-FRENGER-Decke auf Wunsch noch weiter ergänzen durch Lüftung und (oder) Kühlung! Die letzteren Möglichkeit ist im Sommer, wo sich der Körper wieder andern klimatischen Verhältnissen anpassen muß, eine wahre Wohltat. Die FRENGER-Decke, mit Lüftung und Kühlung kombiniert, ersetzt mit weniger Aufwand die teuren Klimaanlagen. Ein ganz besonderer Vorteil der idealen

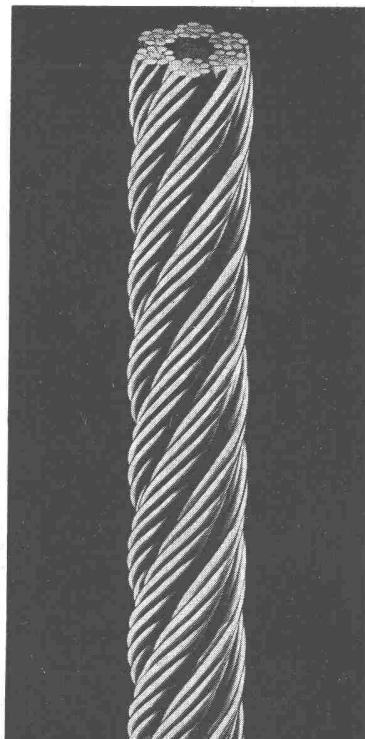
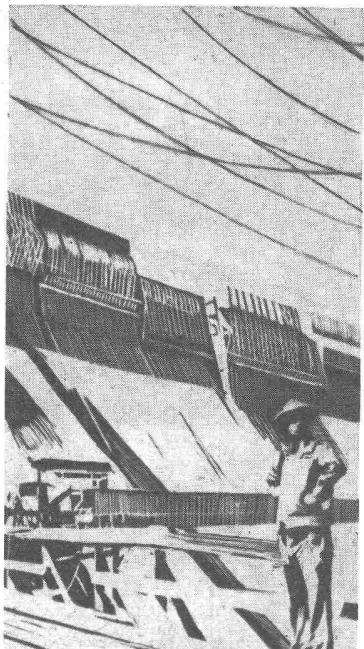
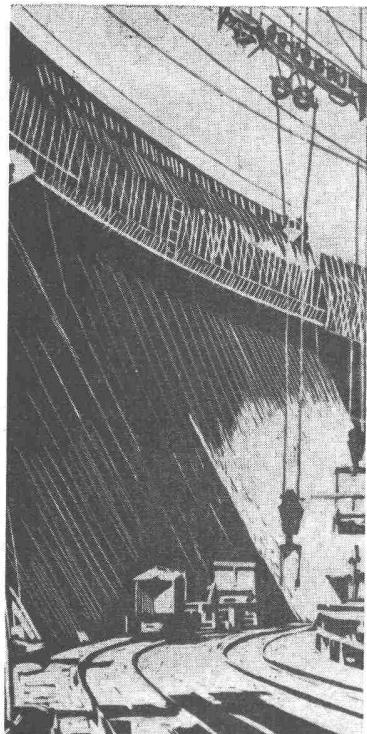


ZENT-FRENGER-Decke ist ihre unbeschränkte Zugänglichkeit: Leitungen für Elektrizität usw. können unsichtbar, aber immer zugänglich, montiert werden! — Wärme strahlt aus der Decke, wie die Sonne vom Himmel ...

ZENT AG.

BERN

# KABELWERKE BRUGG AG.



MUBA 1956

Kabel Halle 2, Stand Nr. 564

Drahtseile Halle 8, Stand Nr. 3063

**DRAHTSEILE**  
Tru-Lay-Brugg für  
Löffelbagger, Kabelbagger,

Kabelkrane, Schrapper,  
Bauwinden, Rammen  
Rotex-Brugg für Turmkrane

**Strahlungsheizung**

einfacher und sicher einbetonieren  
bei Armierung mit ...

**TECTA**

Die wichtigen Vorteile der Decken-Armierung mit TECTA zeigt die Orientierungsschrift m. Berechnungstabellen.

TEKTONIK AG.  
ZÜRICH  
Buckhauserstr. 39,  
Tel. 522716

4156

**ARMATUREN, APPARATE UND MASCHINEN FÜR GASWERKE**

**MAHL-, BRECH- UND SORTIER-ANLAGEN FÜR KOHLE UND KOKS**

**TRANSPORTANLAGEN FÜR GASWERKE**

**STAHL-, BEHALTER- UND APPARATEBAU**

**ALLG. MASCHINENBAU**

**GROSSWAAGEN**

**WAAGEN ALLER ART**

**HALLE 13, STAND 4667**

**GIRROUD  
OLTÉN  
90 JAHRE  
1866-1956**

## Gegen Pilz und Wurm wir allzeit laufen Sturm . . .

Der schönste Werkstoff ist das Holz! Leider ist aber das Holz ohne menschliches Dazutun nicht ein für allemal vor äusseren Einwirkungen gefeit. Es muss vor Pilz und Wurm geschützt werden.

Unsere ARBEZOL-Holzmittel sind die geeigneten Waffen, um das Holz vor pflanzlichen und tierischen Feinden zu verteidigen. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Ihnen an der Holzmesse (MUBA-Halle VIII b) bei der Lösung Ihrer Holzschutzprobleme behilflich sein dürften.

Sofern Sie bis zur Eröffnung der Holzmesse unsere Hauszeitung «ARBEZOL-Schrift» nicht erhalten haben, bitten wir Sie, uns dies wissen zu lassen, damit wir Ihnen die neueste Nummer zustellen können.

**A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38**



Renggerstrasse 56

Holzkonservierung

Telephon (051) 45 34 34



für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.



## UTO-HEBEZEUGE

**leistungsfähig  
wirtschaftlich**



**Wir bauen:**

**Krane**  
**Transportanlagen**  
**Elektrozüge**  
**Aufzüge**

Schindler-Aufzug- u. Uto-Kran-Fabrik AG.  
Zürich 9/48

Tel. (051) 52 53 10

# UTO - KRANE

Jetzt ist

## ELEKTRISCH HEIZEN WIRTSCHAFTLICH

Wir orientieren Sie gerne und unverbindlich über folgende Fragen:

**WIE** heizt man wirtschaftlich



sauber und rasch  
mit



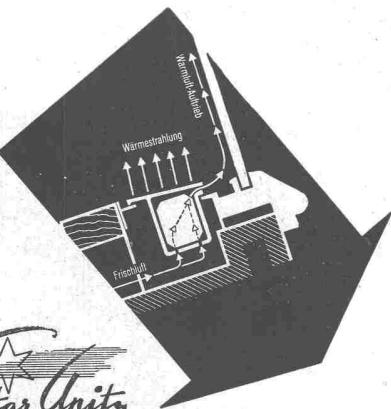
### ELEKTRO-STRÄHLUNGS-HEIZUNG

Die Heizung der Zukunft

- |   |  |
|---|--|
| für Chalets<br>Wohnhäuser<br>Schulen<br>Kirchen | Geschäftslokale<br>Fabrikationsräume<br>Garagen, Labors<br>Gewächshäuser |
|---|--|

**WIE** erhält man stets

### SAUBERE SCHAUFENSTER



ohne  
Schwitzwasser

ohne  
Eisblumen

mit der  
patentierten



### ELEKTRO-EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG

mit der neuen thermischen Doppelwirkung,  
einem notwendigen Bauelement im neuzeitlichen  
«offenen» Ladenbau

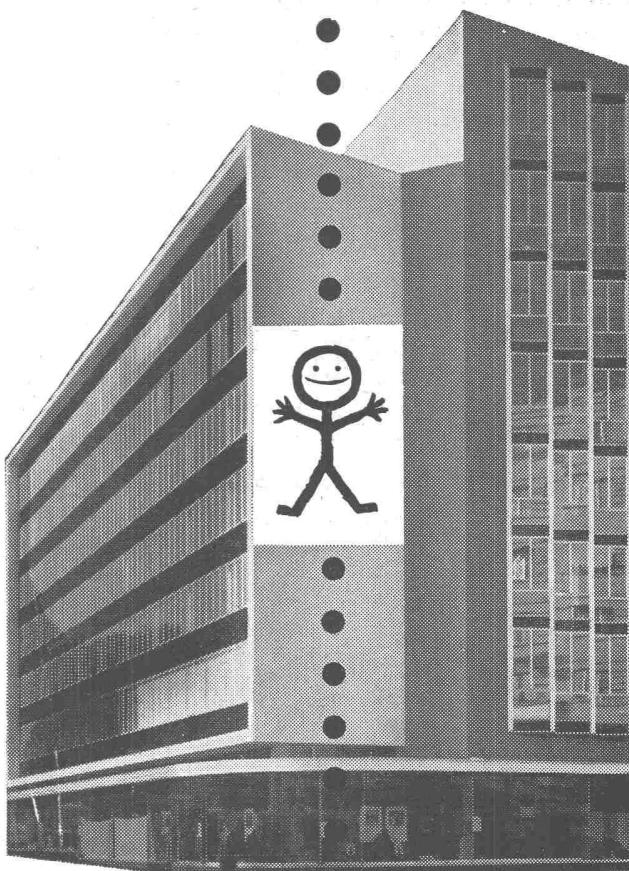
## STAR UNITY AG ZÜRICH 7

Fabrik elektrischer Apparate  
Fabrik in AU-Zch.

Drusbergstrasse 10  
Telephon (051) 95 64 67

MUBA, Halle 13, Stand 4725

SCHINDLER



Aufzüge- und  
Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. A.G.  
Luzern



## FEINBRECHER

feine Zahnung  
steile Brechbacken  
kleiner Hub

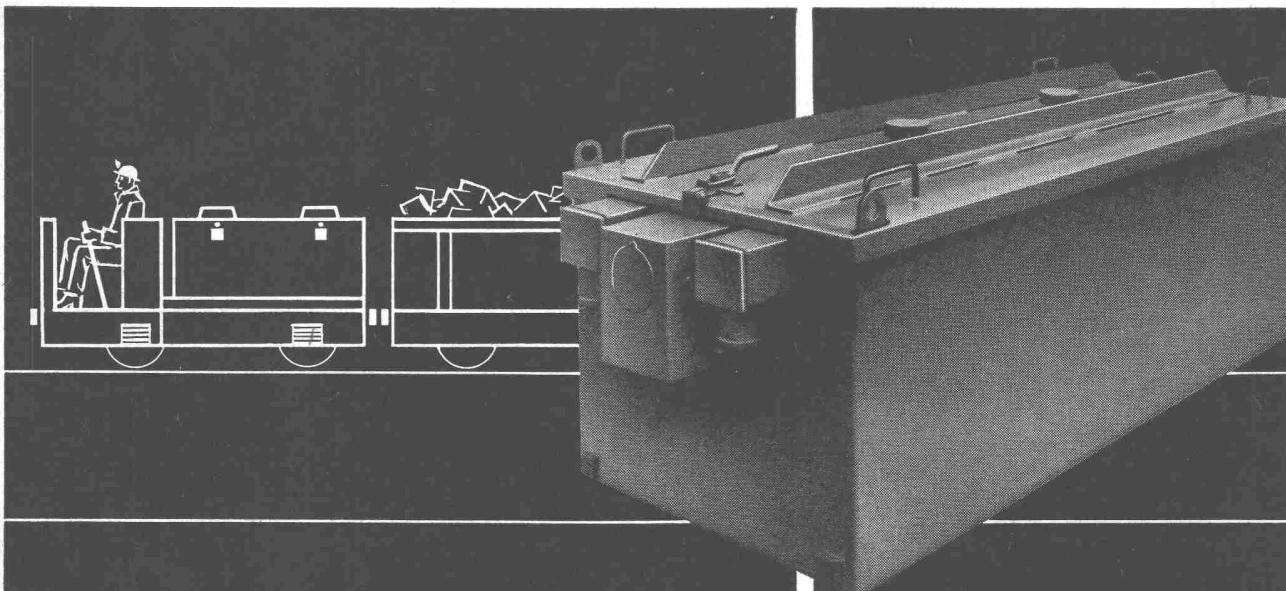
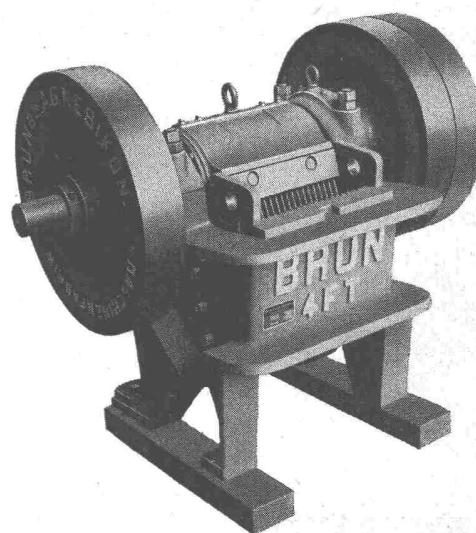
Brecherwelle mit  
Tonnenlagerung  
für Schnellauf

Brun-Granulatoren  
ergeben schönes  
kubisches Material

Verlangen Sie Offeren von

**BRUN & CIE. AG.**  
**NEBIKON/LU**

Tel. (062) 9 51 12



Plus Batterien sind im Stollenbau  
wirtschaftlich und zuverlässig

**Plus**

Plus AG, Accumulatoren  
und elektr. Apparate Basel 6